

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hónap 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hónap 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

6-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.
Bélyegdíj külön 60 fillér.
Nyilvántartási sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1900.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Csütörtök, április 12.

Mai számunk több közleményei:

Vezérezik: Királyi találkozó.
A magyar színészet nagyhete.
Roberts lord legújabb nagy katasztrófája.
A nemzeti ünnep.
Sipido szülei bűnbocsánatért könyörögnek.
Küry Klára Berlinbe megy.
Ősszelvöldözött védőügyvéd.
Gyalog a világon át.
Tizenhárom késszúrás.
Tüntetés az angol királynő ellen.
A közigazgatási órák.
Kényszermunkára ítélt bárónő.
Tárca: József. Irta: Sas Ede.
Csarnok: Don Juan első föllépése. Irta: Léon de Tinsseau.

Királyi találkozó.

Arad, április 11.

A jövő hó elején, mint már jeleztük, ő Felsége *Goluchowski* gróf külügyminiszter kíséretében Berlinbe utazik. Ezzel egy jelentőségteljes manifesztáció előtt állunk, mely az egész világ szeméi elé vezet az azt a tényt, hogy a német-osztrák-magyar szövetség változatlanul s zavartalanul folyton-folyvást fennáll.

Ő királyunk ez utazásának, mint megbízható jelentésekből kitűnik, nincsenek politikai indokai. *Ferencz József* a német császárnak két látogatását nem viszonzhatta eddig, — a második látogatásra egy nagyon gyászos esemény nyújtott alkalmat s a viszonzásra május 6-át választotta, azt a napot, melyen a német trónörökös nagykorusítja.

Királyunk nem akarja ezt az alkalmat elszalasztani, hogy a német trónörökös és az egész Hohenzollern-ház iránt érzett baráti vonzalmának és törhetlen hűségének jelét adja e nagyfontosságú napon. Amde a baráti vonzalmaknak ez a nyilvánítása *Habsburg* és *Hohenzollern* közt magában véve is oly esemény, melytől a politikai fontosságot, főleg a jelen politikai konstellációk mellett, megtagadni nem lehet. A külföld, amennyiben a konstellációk mellett figyelembe veendő, egyszerűen tudomásul fogja venni ezt a tényt, anélkül, hogy bárhova irányzott tüntetésre gondolna.

Ami a belföldet s különösen a monarchia két államát illeti, azok politikai tényezői az uralkodóknak ebből a közvetlen gyorsasággal kitűzött találkozásából a legkülönbözőbb következtetéseket s tanulságokat vonhatják le.

Magyarországon a királynak ez az utazása, mely közvetlen a delegációk összejövetele előtt történik, nagy megelégedést idéz elő, mert minden külügyminiszterl expozénál érthetőbben ismerteti az *Ausztria-Magyarország* külpolitikáját, mely törhetlenül ragaszkodik a *három hatalomnak* évtizedek óta fennálló szövetségéhez. Másfelől Magyarország az uralkodók e találkozásában annak bizonyítékát látja, hogy ez a szövetség az idők folyamán egyik félre nézve sem veszített értékéből semmit. Végül Magyarország ezt az utazási kezességnek tekinti arra nézve,

hogy ez a nemzetközi szövetség nem fog ismét oly módon megzavartatni, mint annak idején Ausztriában *Badeni* kormányzása alatt történt. Magyarország ápolja ezt a szövetséget, tőle telhető nagy áldozatokat hoz érte, s nem akarja tűrni, hogy könnyelmű kísérletezésekkel zavarják s kérdésessé tegyék azt.

Ausztriában a heves vérű cseh politikusoknak végre be kellett látniuk, hogy hába kaczerkodnak Oroszországgal s hogy pánorosz velleitásaik alkalmasak oly áramlatok előidézésére, melyekért a felelősséget nem viselhetik. Magyarország is mélyen átérzi ugyan, hogy a jó viszony Oroszországgal jótétemény Ausztria-Magyarországra nézve és az európai béke biztosítását jelenti; de tudja azt is, hogy a szilárd szövetség Németországgal reánk nézve olyan politikai és közgazdasági fontossággal bír, melyet az osztrák politikusok nem mindig s nem elég alaposan tudnak méltányolni.

Mi magyarok áldásunkkal kísérjük királyunkat Berlinbe, mert tudjuk, hogy ő Felsége az államok szövetségének érdekeit veszi tekintetbe, midőn ezt a szövetséget ápolja és erősíti. Midőn a két uralkodó Berlinben ismét baráti jobbot nyújt egymásnak, Magyarország a legnagyobb lelkesedéssel áll királya oldalán s mélyen érzett örömmel áldja a rég bevált szövetség megerősítését és megszilárdítását.

(+)

TÁRCA.

József.

Irta: Sas Ede.

I.

Azidőben József Nazareth városában élt és szorgalmasan üzte az ácsmesterséget. Házikója a város szélén állott és gyönyörű, kővérelelv olajfák borultak reá, amelyek a legszebbek és legdusabbak valának egész Palesztinában. Mert ha forró, kegyetlen is volt a nyár s a sárga ég hónapokon át nem könyörült a füveken és virágokon egy üdítő csöppel: ezeken az olajfákon mégis minden reggel csodás, bőséges harmateső csillogott. Mert megöntözte és megáldotta e fákat az Ur, hogy tartsanak hűvös árnyat, ha kiülnek alájuk az ő Fiának nevelő apja, József és az ő Fiának édes anyja Mária.

Ott éldegélt pedig a szent házaspárral két gyermekük is, akik az ő földi házasságukból születtek vala. Es fiuk megtanulta az apja mesteriségét és erős karral forgatá az ácsszekeret; s leányuk jegyben járt immár a jómódu Nátániellel, akinek, valamint Lábánnak, megszámlálhatatlan nyája legelt a Genezareth partján. Es öröm töltötte el Mária szívét, amikor az ő szépen fölnevelt földi gyermekeire tekintett. De azért gyakran szorongó aggodalommal támaszkodék kunyhójuk ajtófélfájához s pillantása messze, messze szállott, a Jordán balzsamos völgye felé, amerre eltávozott az ő első

szülött fia, aki szintén ácsmesterséget folytat, amelyre nem nevelője, hanem mennyei atyja tanította őt. Házat épít ő is az embereknek, amely tartani fog örökkön-örökké és amelyben lakni fognak a föld minden nemzetségei. Es valakik benne laknak, nem érzik az idő viszonyosságait és semmi ellenség nem üzheti ki őket abból.

S ha jöttek utasok Judea városaiból, Mária kisdéd hajlékába vezette őket és megmosta lábait illatos kenőcsökkel és megtörülgette glóriás hajával s könyörögve könyörgött nekik, adnának hírt az ő szerelmes fiáról. S a vendérok rajongva beszéltek, merre jár az apostol, akinek a keze érintésétől meggyógyul a test, szava zengésétől meggyógyul a lélek. S megértvén, hogy az ő szülőanyjának kunyhójában vannak, mondták:

— Fényesebb e kunyhó, mint Salamon király temploma! Aldott vagy te Mária, az asszonyok között.

Ime azonban, egy napon rengeteg sokaság gyülekezék a szent házaspár hajléka köré. Nazareth előkelő, gazdag emberei busás ajándékokat hoztak: asszonyai odavitték repeső gyermekeiket, hogy megmutassák nekik a dicsőséges anyát; sugárzó hajadonok ékes koszorúkat hoztak neki. Es mind örvendezve kiáltozának:

— Hozsánna néked Mária! Nagy dicsőség érte a te fiadat Jézust, akit méhedben fogantál a Szentlélektől. Tündöklő pompával vonula ő be Jeruzsálemba, viruló palmaág és hóf-hér

barkó hullott az utjára és ezek ajkairól zengett feléje az üdvözlét, az imádás. Ő lézen a zsidók királya és uralkodása fényesebb lesz, mint Dávid királyé volt. Azért eljöttünk mi is, hogy szívvel-lélekkel köszöntsünk téged, aki a hatalmas profétának, a szent királynak szülőanyja vagy. Hozsánna néked Mária!

S virágosó hullott a kis hunyhóra és illatban fürdött Mária, akinek arczára átszellemült mosolygás szállott, hallván az ő elsőszülött fiának büszke diadalát. S a fuvolás ifjak s a dalos leányok késő estig ott maradának a csillagos ég alatt és zengedezték a világ legboldogabb édes anyjának dicséretét.

II.

S Mária elbucszott az ő jó, jámbor férjé-től Józseftől, utra kerekedvén Nazareth asszonyaival, hogy elmenne Jeruzsálemba és látna Jézust, a nép imádásának közepette. József pedig az ő aranyhaju asszonyának távo-zása után behuzódott kunyhójába és véghetetlen keserűség támadott vala a szíve mélyén.

Ez a keserűség gyötrötte őt mindannyiszor, ahányszor Jézus tanításainak, csodatetteinek magasztalását hallotta. Mert fájdalmasan érzette ő, hogy édes-keves rész illeti őt a proféta dicsőségéből. Mivelhogy égből szállott le Mária-hoz az aranyszárnyu angyal, mielőtt még őt hitestársul vevé. „Üdvözlégy Mária, malaszttal vagy teljes”, mondá az angyal és a szűz felé hajlott kezében az égi liliumszál. „Ime az Ur szolgáló leánya, legyen nekem a te Igéd sze-

A magyar színészet nagyhete.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 11.

A kalendárium nagyhete egyúttal a magyar színészet és különösen a vidéki színészet nagyhete is. Virágvasárnap óta népes a külső kerepesi-uti színész-palota, ide tömörül a sok szerződés nélkül lévő vidéki színész és itt adnak egymásnak találkozókat a vidéki színigazgatók, hogy társulataikat a jövő színházi szezonra kiegészítsék, felfrissítsék.

Ugyancsak e héten van az *Országos Színész-Egyesület* palotájában a felvételi vizsgálat, amelyen részint színi iskolákat végzett növendékek, részint pedig teljesen készületlen színész-aspiránsok tesznek tanúságot képességeiktől, hogy engedélyt kapjanak a színészi gyakorlatra, vagy pedig felvétesse az országos színész-egyesület tagjainak sorába.

E héten tehát a vidéki színészet kontingensének kiegészítéséről, bővítéséről felfrissítéséről van szó ott künn a színészet palotájában és így ismét aktualis meg vitatni azokat az örökké nyílt kérdéseket, melyek a magyar vidéki színészet sorsával, föllendülésével egybe fűgnek.

A tudósító tolla e napokban fordul legkönnyebben a szatírára. Meri — sajnos — valóban „difficile est satyram non scribere“, ha azoknak a humoros és mégis oly szomorú epizódoknak tanui vagyunk, melyek virágvasárnap óta a külső-kerepesi uton lefolynak.

Künn az utcán és a folyosókon folyik a színészvásár: a sok szerződés nélkül maradt vidéki színész remény és kétség között várja a jó szerencsét.

Benn a nagyteremben pedig azon fáradozik a komoly bizottság, hogy még több művész csemetéknek adjon utlevelet a színművészet dicső és rögös pályájára.

Ijesztő rémként terjed a színészproletárius. Évről-évre szaporodik a színész-pályára lépők száma és szaporodik természetesen a szerződés nélküli színész. A mai napon megkezdődött felvételi vizsgára kétszáz jelentkezők.

Óriási szám, megdöbbenően sok aspiráns! Azt hisszük: két oka van a színész pro-

letariatus terjedésének. Az egyik a sok színészkola, a másik a színészegyesületi felvételi bizottság enyhe mértéke. Az első ok elleu nehéz küzdeni. Elvégre ahhoz mindenkinek, a kinek persze a kvalifikációja meg van hozzá, joga van, hogy pénzért színészeket képezzen a tanulni vágyókból. Természetesen csak olyan színészeket, a milyen a tehetségük. A ki a tandíjat megfizeti, azt nem igen rekesztik ki az iskolából.

A színész-egyesület felvételi vizsgáló bizottságának vállalaira nehezedik tehát a nagy feladat; minden módon gátat vetni a színész proletariatus terjedésének. A legszigorubb, a legkimételetlenebbül szigorú mértéket kell alkalmaznia a jelentkezőkkel szemben, még pedig a színész iskolát végzett növendékekkel szemben éppen oly szigorú, sőt talán még szigorubb mértéket, mint a többiekkel. Joguk és kötelességük a felvételi bizottság tagjainak felülvizsgálni a *diplomás színész-aspiránsokat* is, mert más az iskola mértéke, a hol tandíjat szednek és más a színpad mértéke, a mely a kulturának szolgál.

Annak a bizottságnak a tagjai nagyrészen maguk is színészberek: vessenek hát számot a maguk nagyhivatásu testületének ezer bajával és ne zudítsanak a magyar színpadra ismét egy hivatlan, avatatlan csapatot.

Hisszük és reméljük, hogy a felvételi vizsgákból csak azok kerülnek ki, mint az egyesület tagjai, sőt mint gyakorlatosok is, a kik a színészpályára méltók, hivatottak és a kik csak a talentum és rátermetség jegyében lépnek a színművészeti pályára.

TÁVIRATOK.

Chlumetzky nálunk.

Budapest, április 11. (Saját tud. táv.)
Chlumetzky báró a húsvéti ünnepeket Rátóton tölti, mint Széll Kálmán miniszterelnök vendége.

A belga király Nancyban.

Páris, április 11. (Saj. tud. távirata.)
A *Soleil* szerint a belga király inkognitóban Nancyba érkezett.

Az amerikai elnökjelölés.

New-York, április 11. (Saj. tud. táv.)
Az *Evening World* jelenti: Devey tenger-nagy elhatározta, hogy lemond az elnökjelöltségről.

Roberts lord legujabb nagy katasztrófája.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Győzelemről-győzelemre viszik lobo-góikat a burok. Teljesülni látszik, a mit az öreg Krüger megjósolt, hogy két hét alatt kiveri az angolokat Bloemfonteinből.

Ha úgy kedvez a hadi szerencse nekik, mint most, ez a jóslat beteljesedik egy pár nap múlva. Nyilvánvaló immár, hogy az angolok sohasem voltak még oly kedvezőtlen helyzetben, mint most.

Ma rendkívül érdekes hír érkezik a harcstéről, mely az angolok óriási vereségét jelenti. Brandforttól délre, Merkatfontein-nél történt az új összeütközés, a melynek szörnyű katasztrófáját aligha fogják kiheverni az angolok. De Wett bur tábornok, ki az angolokat a vízműveknél a minap oly alaposan elrakta, vezette ezt a csatát is. Egyszerűen bámulatos, a mi itt történt. A burok agyonlöttek és megsebesítettek 600 angolt, elfogtak 900-at. Tehát több mint ezeröt száz ember elveszett. És ezzel a horribilis számmal szemben mi a burok vesztesége? Öt halott, kilencz sebesült.

Legendákba illő hőstett ez. Az egész világ kalapot emel a bur fegyverek dicsősége előtt . . .

Hogy Roberts lord mikor és hogyan fog felocsudni ebből az irtózáras nagy új vereségből, az az ő dolga. Az óriási angol tömeg teljesen ki van szolgáltatva a buroknak s ha hozzá is tud férközni az immár Natáliból segélyére siető Buller — a mi az ő hadvezéri „multjából“ következtetve, mise lehetetlen — Roberts lordot a csapdából ki nem szabadítja.

A burok igazi taktikusok és jobb katonák, sokkal jobb katonák, mint a britt zászló szerencsétlen zsoldosai. Megmutat-

rint!“ hajtotta le fejét a Szűz és szeplőtlenül foganta méhében Istennek fiát, Jézust. Es József nem lázadott föl az Ur végzete ellen, pedig forrón szereté vala Máriát és egyedül magának óhajtott volna őt, miként a föld többi szerelmes férfiai az ő szerelmük kiválasztott leányait. Alázattal fogadta az Isten rendelését és hűséges gondviselője lón a kisdédnek is, akinek nevelése reá bízott. Es Jézus, Istennek fia, hálás vala az ő nevelő-apjához és megadta neki a gyermeki tiszteletet és engedelmességgel ada példát a föld minden gyermekeinek.

Azonban mégis csak elszakadott a szülei háztól s az ő mennyei anyjára gondolt, akinek ígéit terjeszté a pogányok és hamishitűek között. O milyen égő, fájdalmas sóvárgással gondolt arra József, hogyha a hős, az apostol, az emberiség Megváltója — ez lenne az ő fia! Ha véreből való vér, husából való hus, lelkéből lelkedzett lélek volna! Ha nemcsak imádná, de meg is ölelhetné; ha nemcsak térdre borulhatna előtte a többi hódolók közt, de nagykevélyen kikiálthatná a világ négy sarka felé: Nézzétek ez az én fiam! Holott most csupa gyötrellemmel tölti el a hozsánna, amely feléje zeng; s irigykedve néz Máriára, akinek lábai elé virágot hintettek a Jeruzsálembé vezető országúton . . .

A nap alábukott a Tábor gömbölyü kupolája mögött, József vérszerinti fia akkor jött haza a kemény napi munkából, vállán a nehéz szekercze. Es apja arra gondolt, hogy az ő nevelt fiának vállát most királyi bibor fűdi. Ennek a homlokán csak veriték van, annak a fe-

jén glória. Ez mindig a nyomoruságos műhely robotosa marad, amaz örök dicsőséget hoz edes anyja fejére. Es József sirt és zugolódva gondolt a sors kegyetlen végzésére . . .

III.

Egyszerre azonban fényes délben elsötétedt a nap; vészes villámok, miként tűzuhagok ömlének a fekete fellegek közül. Megrepedeztek a sziklák, hirtelen elhervadtak a fák; a házi állatok eltépték kötőfékeiket s vadul futottak a pusztába. Az emberek pedig reszketve borultak a földre, mely éppen úgy remegett, mint ők . . . Messziről, messziről kiáltás hallatszott, mely bezugta a mindenséget:

— Eli, eli, lamma szabaktani!

Megdöbbenve hallotta József e kiáltást: Olyan ismerős volt neki e hang! . . . S riadva tódultak kunyhója köré az emberek s elmonoák neki a szörnyű történet híret, mely miatt csodák történtek égen és földön. Hogy elfogták és megostorozták és tövissel koronázták Jézust és keresztre feszítették a Golgotha hegyén. A pogányok szive is megindult szenvedéseinek látára; a jeruzsálemi templom kárptija kétfelé hasadt, midőn rettenetes fájdalomsikoltással kiadá lelkét . . .

Hideg, dühös szél zugott végig a sikon; egyszerre véget vetvén a tavasznak. Az emberek házaikba menekültek; József is bevonult kunyhójába s egész testében reszketett. S leánya tüzet rakott a konyhában, amelynek szelid világossága s melege jól esett didergő tagjainak. Es fia, a derék ács, odaméne hozzá és átölelvén nyakát, vigasztalá őt szeretetteljesen.

Es Józsefnek szívébe csodálatos, megnyugvó érzés költözék. Immár nem gondolt irigykedve arra, hogy miért nem az ő fia Jézus? Hiszen ha az övé volna: milyen véghetetlen keserűségben, rettenetes gyötrelemben volna része most! Az ő fia, bizony soha se fog diadallal bevonulni Jeruzsálembé, — de nem is feszítettik keresztre soha. Él és meghal — és senki sem fogja tudni, mikor élt és mikor halálozott el? De valameddig él, csöndes békességben folydogálnak napjai, miként Gileád völgyének kicsi patakjai. Dicsőséget nem hoz apja nevére kosa — ellenben el fogja tartani a két keze munkájával öreg napjaiban szépen . . . Föltűnt előtte a rémséges keresztfá, rajta a véres, a vonagló test; s a szánakozás könyei peregtek végig orczáin. S azután az ő szegény, egyszerű gyermekeire szállott pillantása, akik épségben sűrögnék körülötte. Es József, az apa — mosolygott . . .

IV.

Harmadnapon pedig üle József az olajfája alatt, amely most hervadtan, sárgán terjesztette ki ágait feje fölött. Jeruzsálem felé nézett, ahol kinos halállal halt meg Jézus, aki azóta már a nehéz sarkó alatt pihen . . . S ime, az alkony fényében, az országút aranyporában fiatal, magas, szöke férfiú közeledett feléje, akinek csillogok sugarából volt koszoru a feje körül. S kezéből, lábából vér hullott s ahová egy csöpp hullott: újraéledtek a virágok és füvek, amelyek elhervadtak a rettenetes napon.

S reszketve ismeré meg József a közeledőt s nagy félelemmel és csodálkozással járula elébe, mondván:

ták most Merkatsfontein-nál újból s alapos kilátás van rá, hogy fölényüket igen sokszor fogják még éreztetni az angolokkal.

Mai távirataink a következők:

Az angolok Natalt kiüritik.

London, április 11.

A *Morningpost*-nak jelentik Bloemfonteinből 9-iki kelettel: A várost domináló magaslatokon gyorsan halad a sánczépítés, a melynél sok civil embert is foglalkoztatnak.

A *Standard*-nak jelentik Durbanból tegnapi kelettel: *Buller* seregéből sok csapat érkezik ide, a melyeket *Fokföldre* fognak szállítani. Két ezred már ideérkezett és állítólag még ma hajóra száll. *Hart* tábornok is Fokföldre megy.

A *Phoenix* nevű gőzös tegnap 12 angol tiszttel, a kik utban vannak Rhodesia felé, Beirába ment.

A merkatsfonteini diadal.

London, április 11.

A *Daily News* Pretóriából e hó 9-iki kelettel a következő táviratot kapta:

Hivatalosan közhírré teszik, hogy egy, *Merkatsfontein*-nál (Brandforttól délre) vívott csatában hatszáz angol elesett és megsebesült, nyolczszáz angol fogságba jutott.

London, április 11.

A *Daily Mail*-nak jelentik Laurenzo-Marquezból 9-iki kelettel:

De Wett tábornok tegnap *Merkatsfontein*-nél megverte az angolokat. 600 ember elesett és megsebesült, 900 ember fogságba jutott, 12 szekér a burok zsákmánya lett.

A burok részén elesett öt ember és megsebesült kilence ember.

London, április 11.

Ugyanennek a lapnak jelentik Laurenzo-Marquezból tegnapi kelettel:

Az itteni németalföldi vasutársaság azt állítja, hogy távirati jelentést kapott, a mely szerint a burok *Kroonstadt* mellett győzelmet

arattak, a mely alkalommal 900 angol fogságba jutott, míg a burok vesztesége elenyészően csekély volt.

Páris, április 11.

A *New-York Herald* párisi kiadása egy táviratot közöl, a mely az angolok merkatsfonteini vereségét megerősíti.

Methuen akciója.

London, április 11.

A *Times*-nak jelentik Zwartkopjesfonteinből 9-iki kelettel: *Methuen* lord csapatai itt megállapodtak és Boshoftól keletre tíz mérföldnyire tábort ütöttek. A lovasság ma kelet felé rekognoszálásra indult, de csak egy kis bur csapattal találkozott, a mely az angolok elöl megfutamadott.

Pretoria, április 11.

Hivatalosan jelentik, hogy *Methuen* előnyomul Hoopstad felé.

A volksraadot május 7-ére rendes ülészsakra hívták össze.

A bur foglyok sorsa.

Simonstown, április 11.

A szállítóhajókon őrzött bur foglyok közül még körülbelül 2000 maradt vissza. Ezeket most partra szállították 90 beteg kivételével, a kik számára be akarják rendezni a *Harcech Castle* hajót.

Vegyes hírek.

London, április 11.

Fiuméből a *Dunmoure* angol gőzöson ma ismét nyolczszáz magyar lovat szállítottak Dél-afrikába. Mióta *French* tábornok Kimberleyt elérte, azóta tizenegyezer lovat veszítettek el az angolok.

Natálban elfogtak három bur katonát. Kintunt, hogy mindhárom német származású. Egyiköjük agyonlőtte magát.

Bloemfonteinben több tekintélyes bur polgárt elfogtak, kiket elszállítottak a Fokvárosba.

Gatacre tábornok visszatér Angliába. *Hellette Chermiside* tábornok veszi át a 11-ik hadosztály feletti parancsnokságot. Hir szerint változás lesz a dandárparancsnokokban is.

— Hogyan láthatlak én itt téged, ó fiam, holott azt mondák nekem, hogy keresztrefeszítettél és meghaltál?

Amire felele néki a magasztos homloku jövevény:

— Ki mondhatja azt rólam, hogy meghaltam?

Holott aki azt mondja, éppen az vagyok halálnak halálával meghalva!

És valaki hiszi, hogy élek: velem együtt él és fog élni örökkön-örökké!

És leüle József mellé az olajfa alá, amely egyszerre újra vidáman kizöldült és dusabban virult, mint valaha.

József pedig szolította az 5 leányát, hogy készitene lakomát Jézusnak. És elébe tálalta kicsi kertje termésének javát: piros gyümölcsöt és aranyos mézet és kínálgatá őt sziveséggel, mintha meg akarná valamiért engesztelni.

Ezenközben pedig József igen zavarodott vala s nem tudta elviselni az Üdvözítő fényes, éles tekintetét, amely előtt az emberek veséiben nincs titok.

S kérdezte tőle Jézus:

— Mért vagy oly zavarodott és mért sütöd le szemedet a földre?

Holott igen jól tudta József zavarodottságának és szégyenkezésének okát.

Ekkoron József nem türtőztethette magát tovább. Odaborult bünbánó fájdalommal, zokogó töredelemmel az Üdvözítő átszegezett lába elé és átkulcsolva térdeit, forró könyvek közepette mondá neki:

— Bünös vagyok én, uram s nem vagyok

arra méltó, hogy bejőjj hajlékomba. Bevallom neked ime gonoszágomat, hogy keresztrefeszítéted, kinos halálod napján áldottam a sorsot, hogy nem vagy te az én fiam. S vétkes örömet, gyönyörűséget éreztem, hogy gyermekeim épségben sűrögnek körülöttem. Jaj nekem e bünömért a földön és jaj lesz érte a te Atyád országában!

Amire szelid, irgalmas mosolygás derengett föl a Messias halvány arcán és jóságos kezeit az ő nevelő-apjának vezekelve lehajtott fejére tette:

— Kelj föl fiam, meg van bocsátva a te bünöd!

Mert ha vétkeztél is, az apai szeretet vétkezett te benned!

Aki visszatartotta Ábrahám kezében a kést, hogy meg áldozná tulajdon fiát: nem ő akarja-e, hogy az apák szeressék gyermekeiket?

Ime, te csak annak a szent indulatnak engedelmességtél, amit az én Atyám oltott a te apai szivedbe...

Kelj föl, én nem haragszom reád...

És magához hívta az ő földi testvéreit, a szorgalmas, szép leányzót és a becsületes, derék ifjut.

És megparancsolá nekik, hogy szeressék az 5 apjukat és tiszteljék, hogy hosszú életüek legyenek a földön.

És megáldotta őket a Szentséges, a Dicsőséges.

És fölméne a mennyekbe és ül a Mindenható Atya Istennek jobbjára felül...

A nemzeti ünnep.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 11.

A magyar törvényhozás nemzeti ünneppé tette a negyvennyolczas törvények királyi szentesítésének április 11-iki évfordulóját.

Budapesti főváros közönsége, de főleg a hivatalos világ — mint lapunknak táviratozzák — a szokott módon ülte meg az ünnepet. Az állami, megyei és városi középületekre, színházakra és iskolákra kitűzték a nemzeti zászlót. A dunaparti kikötő lobogódszt öltött. Az idegen államok konzulai saját zászlóik kitűzésével jelezték a nemzeti ünnepben való részvételüket.

A hivatalos főistentisztelet délelőtt tíz órakor volt a budavári koronázó Mátyás-templomban. A Szent-Háromság-téren a rendőrök *Szirmay* kapitány és *Beniczky* felügyelő vezetése alatt, a templomban pedig az alabárdos koronőrök alkottak diszorséget *Anders* kapitány vezetése mellett. A főszentély padjaiban foglaltak helyet az állami és katonai méltóságok, továbbá a konzulátusok képviselői, valamennyi notabilitás diszmagyarban vagy egyenruhában.

Ott voltak: *Szell* Kálmán miniszterelnök, *Fejérváry* Géza báró honvédelmi miniszter, *Plósz* Sándor igazságügyminiszter, *Perczel* Dezső, a képviselőház elnöke, *Gromon* Dezső és *Zsilinszky* Mihály államtitkárok, *Wekerle* Sándor a közigazgatási bíróság elnöke, *Sárkány* József a kir. tábla elnöke, *Dárday* Sándor, az állami számvevőszék alelnöke, *Szapáry* István gróf, a főrendiház háznagya, stb.

Teljes számban voltak jelen a budapesti helyőrség tisztelei. A tábornoki kar élén *Lobkovitz* Rudolf herczeg hadtestparancsnok jelent meg *Léderer* báró altábornagygyal. A templomot előkelő közönség töltötte meg.

Az istentiszteleten *Nemes* Antal dr. budavári apátplébános czelebrált nagy és fényes segédlettel. A nagyhétre való tekintettel zene nem volt, de mise közben *Vavrincez* Mór főszékesegyházi karnagy játszott orgonán. A templomból való elvonulást úgy a budai várban, mint a lánchíd környékén nagy közönség nézte.

Aradon az összes állami és városi hitalokban ma törvényes szünetet tartottak. A róm. kath. templomban ünnepélyes istentisztelet volt, melyen ott voltak: *Fábián* László főispán, *Salacz* Gyula polgármester és a hatóságok s hivatalok, fejei. A misét *Csák* Czirják rendfőnök mondta. A középületek fel voltak lobogózva.

Az izraelita hitközség fiu- és leány iskolájában is megünnepezték a 48-as törvények szentesítésének napját. A tanulók osztályaikban gyűltek össze, hol tanítóik és a tanítónők növendékeiknek rövid beszédben magyarázták meg a nap jelentőségét. Az iskola egész nap szünetelt tartott.

Sipido szülei

bünbocsánatért könyörögnek.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Sipido, ki a walesi herczeg ellen Brüsszelben az ismeretes merényletet elkövette, börtönben ül. Nagyon el van szontyolodva s a felett gondolkozik, mikép tehetné meg nem történtté azt, a mi megtörtént. Vagy legalább mikép enyhithetne a sorsán, hazugsággal, ki-beszéléssel, vagy más megfelelő eszközzel.

A merénylet mód felett elkeserítette a rossz utra tévedt suhancz becsületes szüleit. Meg aztán a fiukat is sajnálják. Ma levelet irtak *Viktória* angol királynőhöz s elküldötték utána Dublinba. A könyörgő levél így hangzik:

Felséges királynő!

Gyermekünk, ki azt a borzasztó cselekedetet elkövette, nem volt tudatában tettének és csakis rosszakaratu nógatások ösztönözték rá

Most már maga is belátja tette borderejét, velünk együtt sir és bűnbocsánatért esedezik.

Felséges királynó! Nekünk még *kilencz* neveletlen gyermekünk van és mind a kilencz minden nap velünk együtt könyörög irgalomért.

Nagy és nemes királynó, kegyeskedjék egy pillantást vetni a mi nyomoruságunkra . . .

A levél megérkezett a királynőhöz, de fogantatja aligha lesz.

A merénylettel kapcsolatban ma egy másik, érdekes részletet is jelentenek, amelyből az tetszik ki, hogy Sipidónak a *brüsszeli szocialista társaság titkára is büntársa volt*, vagy legalább is tudott a készülőről, de szerencsére nem sikerült merényletről.

Ezt a titkárt *Folskaert*-nek hívják. Tanuk vannak rá, hogy mikor a walesi herceg vonata Brüsszelbe érkezett, Folskaert is kint volt az állomáson, ahol Sipidóhoz sietett, kezett fogott és hosszasan beszélt vele.

Folskaert urat erre a gyanus összeköttetésre nézve ma hallgatta ki a rendőrség. A titkár nagy zavarba jött, de azzal vágta ki magát, hogy ő a merénylet alkalmával véletlenül került az állomásra és Sipidót egyáltalán nem ismeri.

Mikor a kézfogás felől megkérdezték, így felelt:

— Oh, az igen jelentéktelen dolog. Egy gentleman hozzám jött és megkért, hogy fogadás történt közöttük, menjek oda és legyen erre tanu. Odamentem, meghallgattam az ügyet s kézfogással bizonyítottam köztük a tanúságot. Hogy az egyik ur éppen Sipidó volt, az a véletlen műve . . .

Ezt a mesét Folskaertnek egyáltalán nem hiszik el s így valószínű, hogy őt is perbe fogják.

SZINHÁZ ÉS IRODALOM.

A színház műsora:

Csütörtök: Sulamith, opera. Parlagi Kornélia és Érczkövy Károly első felléptével és Rontay Boriska vendégjátékával. (Páratlan bérlet.)

Péntek: Nincs előadás.

Szombat: Nincs előadás.

* **Rontai Boriska** harmadik vendégjátéka meglepetés lesz azoknak, a kik csak a vidám, dalos szubrettet ismerik. A harmadik felvonás drámai jelenetében az ő Abigailja mindig mélyen megrázta a kassai közönséget érzésének mélységével és közvetlenségével. A tánczosnő csábító bájosága, mely e szereppel jár, már jól ismert tulajdonság Rontainál, melyet *Sulamith* előadásán bizonyára az eddig megszokott elismeréssel fog honorálni. Mint már említettük, ez estén lesz a bemutatója *Parlagi Cornéliának* és *Érczkövy Károlynak*.

* **A baba.** *Rontai Boriska* vendégszereplését ma a *Babával* folytatta, mely darab, dacára annak, hogy nagyon sokszor került már színre, a vendégszereplő kedvéért nagy közönséget vonzott a színházba. Rontai eleven játéka, jó éneke, valamint kecsesen lejtett tánczai ma is felvillanyozták a nagyszámú közönséget. Ma mutatkozott be először az aradi publikum előtt *Érczkövy*, kinek igen kellemes bariton hangja van. Ma csak kis szerepben lépett fel s így kritikánkat a holnapi *Sulamith* előadására tartjuk fenn. A többi szereplők a régi jók voltak.

* **Assael Aranka és Körösi Giza.** Az országos színész-egyesületben tegnap kezdődtek meg a rennes évi felvételi vizsgálatok, amelyek előreláthatólag két napig el fognak tartani a százszámra jelentkező színész-aspiránsokra való tekintettel. A humor virága, amely ezeken a vizsgálatokon az előbbi években bőven szokott kisarjadzani, az első napon nem igen hajtott ki. A felvételi bizottság nagyon komolyan veszi a

dolgát s konstatálnia kell azt az örvendetes tényt is, hogy az idén a színészpályára jutni igyekvő fiatalok legnagyobb részét az intelligensebb osztályokból került ki. Ez is egyik oka a vizsgálat magasabb és komolyabb színvonalának. A mi ismerőseink közül *Assael Arankát*, a ki igen szépen énekelt, egy évi gyakorlattal felvették az egyesületbe. *Körösi Gizella* nagy hatással énekelte Santuzza dalát. Már két év előtt vették föl az egyesületbe, de akkor nem kapott szerződést. Azóta Berlinben folytatta tanulmányait. Most már *Aradra* szerződtek.

* **Az előadások kezdete** husvét vasárnapjától *félnyolczkor* lesz. Miután pénteken és szombaton a színház zárva lesz, jegyek a pénztárnál az ünnepi előadásokra előre szombaton reggel 9—12-ig és délután 3—4-ig válthatók.

* **Turchányi Olga és az intendáns.** Ma már nem is intendáns, akit nem abczugolnak és épen ezért tegnapig igen sajnálatraméltó intendáns volt *Bölonyi József*. Amig ugyanis fővárosi kollégája nap-nap után a legdiszesebb szidásokat vivja ki magának, addig Bölonyit minden tradíciót megszegyenítő módon szerette az ő kolozsvári közönsége. Tegnap este érte aztán az első intendánsi siker: kifütyülték. Ugy esett a dolog, hogy tegnap este bucsuzott el a kolozsvári közönségtől *Turchányi Olga*, az *Aradon* szerződött ügyes, fiatal naiva. A bucsu a lehető legérzékenyebb volt, sőt előadás után mintegy háromszáz főnyi tömeg várta az udvaron. Hajlandók lettek volna a lovait is kifogni, de mivel nincsenek lovai, be kellett érniük azzal, hogy éljenezve kisérjék el a lakásáig. Visszajövet aztán zajosan megabczugolták Bölonyi Józsefet, a „zsarnok intendánst“, aki elég kegyetlen volt ahhoz, hogy elengedje távozni a kis Turchányit.

* **Somolik Lőrincz** megvált a Krecsányi-féle színtársulattól, amelynek husz éven át volt titkára. Jól ismerte a mi közönségünk is, mert Somolik hosszú időkön át működött Aradon, mint *Gonda László* elődje. Meghittje volt az igazgatójának és ha kellett, „madárrá“ is lett, vagyis „egyszerre két helyen is tudott lenni“. Most a nagyváradi új színházhoz megy gondnoknak. A szegedi színtársulat új titkára *Lenkei Zoltán*, a volt pénztáros.

* **A Nemzeti Színház új igazgatója.** A belügyminiszteriumban ma délben értekezletet tartottak, melyen arról határoztak, hogy ki legyen a Nemzeti Színház új igazgatója. Távírási értesülésünk alapján jelenthetjük, hogy *Beöthy Lászlót* elejtették. Így komoly jelölteként csak *Somló Sándor* és *Várady Antal* jöhetnek számításba.

* **Petőfi 20 fillérért.** A legnagyobb elismeréssel fogadhatjuk az *Athenaeum* új 20 filléres Petőfi-kiadásait. Őt, szép kiállítású, tiszta nyomású, csinos borítékú füzetben, melyek egyenként a nagy lírikus elbeszélő, hazafias, népies és leiró, szerelmi költeményeit és végül bordalait és vegyes költeményeit foglalják magukban, szórja a kiváló irodalmi intézet Petőfi hallhatatlan remekait a nagy közönség közé. És meg vagyunk győződve, hogy Petőfi e kiadás révén úgy el fog terjedni, mint az olcsó bibliák, melyből a kicsinyesség e szomorú idejében nagy eszméket szív magába, melyből a közöny, az önzés e rideg korszakában lángoló lelkesedést, önfeláldozást, mélységes hazafiu- és igaz emberszeretetet tanul.

Küry Klára Berlinbe megy.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Vajjon mit csinálnak Budapesten azok a nagy jó urak, kikre egyik-másik színház vezetését bízták? Hát meggyűlöltetik minden valamire való tehetséggel a színpadot? Kiszekirozzák őket hol a színházból, hol az országból a külföldre, ma ezt, holnap azt? Valami bacillus van ennek az

intrigának? Ha van, miért nem tesznek róla?

De beszéljenek a tények. A legújabb tény a következő:

Küry Klárának, ez istenáldotta tehetségű művésznőnek, ki ez idő szerint a budapesti Népszínház legyragyogóbb csillaga *Blaha Lujza* után, lejárfélben van a szerződése. Hetek óta tárgyalják a szerződés megújítását, de eddig nemcsak, hogy nem közeledtek a felmerült differenciák kiegyenlítéséhez, sőt úgy áll a dolog, hogy *Küry Klára* nem újítja meg a szerződést, hanem *itt hagyja a Népszínházat, itt Magyarországot és kimegy Berlinbe végkép*.

Ennek az elhatározásnak érdekes háttere van. A napokban hire járt, hogy *Pálmay Ilka*, ki ez idő szerint Budapesten tartózkodik, fellép az ő régi, híres szerepében, *Offenbach Szép Helena*-jában, melyben ugyszólván utólérhetetlen a nagy diva.

A dolog annyira megérett, hogy állítólag a Népszínház igazgatósága már érintkezésbe lépett *Pálmayval* és felkérte néhány szori vendégjátékra, hogy mentse *Offenbachot* és *Szép Helenát*, a ki ne aratta *Küry Klárával* a Népszínházban azt a nagy sikert, a mit elvártak volna tőle.

Pálmay Ilka belátott a kártyába rögtön, de amugy is meleg szivü, egyenes asszony lévén, leczkét adott a direktoriumnak, hogy az ő felléptetése ebben a szerepben, mindjárt *Küry* után, *Küryre* sértő lenne. Kifogásokat tett tehát és kezen megmondotta, hogy nincs szándékában fellépni.

S mit tett az igazgatóság, a mely, úgy látszik, megirigyelte a *Keglevich gróf* sikereit? Ertésére adta *Kürynek*, hogy van ám Budapesten egy nagy színész, a ki *Szép Helenát* szívesen eljátsza és rehabilitálja vele — *Offenbachot*.

Mondhatott még egyebet is, mert *Küry Klára* szíve mélyéből elkeseredett, belátva az intrigát, mely ellene a népszínháznál hosszabb ideje folyik.

Eppen kapóra jött neki egy fényes ajánlat Berlinből. Elhatározta tehát, hogy *nem újítja meg a Népszínházzal a szerződését, kimegy Berlinbe*. Ott talán jobban megbecsülik tehetségét.

A bájos művésznő makacsul tartja magát e szándékához és nagyon valószínű, hogy meg is valósítja, a mit akar. A főváros művészkörében izgatott kíváncsisággal várják a fejleményeket.

Összelövdözött védőügyvéd.

— A budai eset párja. —

Arad, április 11.

Mindenkinek élénk emlékezetében van még az a vakmerő merénylet, melyet a minap egy éltés uriember egy budai ügyvéd ellen elkövetett s melynek a szerencsétlen fiskális áldozatul is esett.

Ehhez teljesen hasonló esetről értesítenek bennünket ma egy kis bácskai városból, *Maholból*. Ott is gyilkos merénylet történt egy ügyvéd ellen, a bűnös ugyancsak éltés ember s szintén kliense a fiskálisnak, de szerencsére a merényletnek nem lett oly tragikus vége, mint a budainak. Az eset így is nagy izgatottságot keltett a városkában.

A gyilkos kísérletet egy hatvan évnél idősebb paraszt ember, *Stojcity Jevtó* követte el *Raffay János* dr. ügyvéd ellen. Ma délelőtt tizenegyedfél órakor állított be a paraszt az

ügyvéd irodájába, ahol akkor az ügyvéden kívül ott volt a segédje is. míg a pamtagon egy kliens, Mészáros Ferencz gépész ült, ki valami peres ügyében jött az irodába. Az öreg Stojcity is kliense volt Raffaynak s egy pörös ügyéről jött kérdezősködni. Az ügyvéd ott ült az íróasztalánál, Stojcity odaállt elébe, háttal a pamtagon ülő másik kliensnek. Mind a két kezét zsebébe mélyesztve, néhány szót váltott a fiskálissal, majd balkezevel egy iratot nyujtott át neki.

Míg az ügyvéd az irást olvasta, Stojcity hirtelen jobbzebeiből előrántott egy revolvert s *mellbelőtte vele az ügyvédet.* Raffay fájdalmas lökést érzett a mellén, majd meglátva kliense kezében a fegyvert, a szomszédszoba felé menekült.

A dörrenésre Mészáros nekiugrott a lövöldöző parasztnak s hátulról torkon ragadta. Ez azonban így is még egyszer utána lött az ügyvédnek és fején találta. Mészáros ekkor földre teperte a merénylőt s míg küzködött vele, hogy a fegyvert kicsavarja kezéből, Stojcity feléje is golyót röpített.

Csak nagy küzdelem után tudta Mészáros kicsavarni a revolvert a gonosztevő kezéből. Ez azután fölkel, s mert a szobában levők az ijedségtől valósággal megdermedtek, nyugodtan eltávozott a házból. Teljes hidegvérrel, szinte sétálva járt végig az utcán. Időközben aztán a házbeliéek magukhoz tértek rémületükből, sietve értesítették a csendőrséget és Stojcityet még az utcán elfogták.

Visszavezették merénylete színhelyére s megkérdezték tőle, miért követte el szörnyű tettét, mit akart? A merénylő csak rámutatott revolverére s nyugodtan csak annyit mondott:

— Egyet neki, másikat magamnak szántam!

Valóban Isten keze működött közre, hogy a gyilkos tervnek nem volt oly tragikus következménye, amilyent a gonosz ember óhajtott. Revolvere ócska, rozoga szerszám volt s noha az első golyó közvetlen közelből találta az ügyvédet mellén, a ruháról lepattant.

A második golyó azonban behatolt a fiskális fejébe, de nemesebb részt nem sértett meg s a gyorsan odahívott Varró dr. községi orvos minden baj nélkül eltávolította. A harmadik golyó, melyet a merénylő Mészárosra röpített, szintén visszapattant a ruháról.

Gyalog a világon át.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Rendkívül érdekes vendég érkezett ma Budapestre: Eugen Gruard párisi ujságíró, a kit a Raoul Weston írói álnév alatt jobban ismernek. Arról nevezetes ez az ur, hogy fogadásához képest gyalog járja be az egész világot s már 1896 óta uton van.

Guard külsejére nézve is érdekes alak. Erősen megtermett, 28 éves ifju, ki nagykarimájú kalapot, bő nadrágot, színes trikó-inget, övet és széles francia karszalagot hord. Van ezenkívül nála egy album, melybe a világ minden tájékról gyűjtött emléksorokat, ujságcikket és az elmaradhatlan anziksz-kártyát. A gyalogolás terén ő érte el eddig a legnagyobb rekordot.

Négy év előtt fogadást tett, hogy egy krajczár nélkül bejárja a világot s azzal tartja el magát ezen idő alatt, hogy — porcellán-tányérokat fest és árusít el. Beszél francziául, angolul, olaszul, spanyolul, sőt még arabul is.

Személyes védelmére egy törös botot, re-

volvart és — kardot hord magával. Ez utóbbit azonban csak a — civilizálatlan államokban köti a derekára. És minden francia felfogás ellenére megbecsült bennünket: nálunk nem hord kardot.

A világjáró ujságíró eddig bekalandozta Belgiumot, Hollandiát, Angliát, Svédországot, Németországot, Schweizot, Spanyolországot, Algirt, Tuniszt, a szaharai sivatagot, Egyiptomot, Arabiát s innét visszajött Európába.

A sivatagi utja 38 napig tartott. Ez idő alatt angol konzervekkel táplálta magát. Volt egy veszedelmes kalandja is a végtelen Szaharán. Rablók kezébe került, a kik megrohanták, két helyen megsebesítették s *nyakig beásták a homokba.* Ugy akadt rá egy postakaraván, a mely életveszélyes helyzetéből két órai kintlás után kimentette. Huszonkét napig feküdt utána betegen és a 68 kiló súlyból lefogytakozott 52-re.

Guard Budapestre — hol az ujságírók lelkesen ünneplik — Olaszországból jött s a Continental szállóban vett lakást. Ma leveleket és cikkeket irt baza és holnap megy tovább a Kaukázusra, onnét Indiába, majd vissza Amerikába és ugy tovább, a mig fogadásának tökéletesen meg nem felel.

EGYESÜLETI ÉLET.

(*) Az aradi kereskedők köre f. hó 12-én csütörtökön este 9 órakor saját helyiségében rendes választmányi gyűlést tart, melyre a tisztelt tagokat ez uton is meghívja *Tedeschi* Viktor elnök.

Tizenhárom késszurás.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Ujpesten, a rendőri hírek emez állandó feszében, az éjjel ismét véres szenzáció történt. Egy többszörösen büntetett állás nélküli gyári munkás *tizenhárom késszurással* halálra sebesítette szeretőjét, mert ez, a kit meglöpt, kiadta neki az utját.

Kucsera Verona budapesti születésű 21 éves leány az áldozat. Körülbelül tíz hónap előtt megismerkedett Ronner Béla ujpesti születésű 22 éves gyári munkással, a kivel azután viszonyt folytatott. Néhány hét előtt a legény, ki rabiat, veszekedő természetű, elvesztette állását és azóta kedvese nyakán élőködött.

Egy izben a leány nem akart kedvesének pénzt adni, a miért Ronner a leány szobagazdájától különböző holmikot lopott, a melyek értékét Kucsera Veronának megkellett térítenie. Turpiságára később rájöttek és szeretője miatt szakított vele. Többször fölkereste azután a leányt, de ez nem akart többé tudni róla. sőt barátnőinek is elmondotta, hogy Ronner meglöptá őt.

Az elcsapott szerelme ez a dolog mód felett feldühösítette és elhatározta, hogy véres boszút áll hűtlen kedvesén. Ma éjjel bezörgött Kucsera Veron lakásának ablakán és kérte a leányt, hogy bocsássa be. A leány elutasította Ronnert, a ki erre dühében bevverte az öklével az ablakot. Majd átmászott a házikó udvarának deszkakerítésén és a nyitott ajtón a leány szobájába rontott.

— *Segítség! Gyilkos!* — kiáltotta halálra rémülten a leány, a mikor volt kedvesét vérben forgó szemekkel, dühösen berontani látta — *Hát, ha gyilkos vagyok, legyenek az!* — kiáltotta elkeseredve a legény.

E szavakkal azután dicsiket rántott ki zsebéből és a leányra támadt. A szerencsétlen teremés kétségbeesetten védelmezte magát, de az egyenlőtlen küzdelemben csakhamar el-

bukott. Az elvetemült legény *tizenháromszor meritette testébe az éles szerszámot*, mire a boldogtalan leány eszméletlenül rogyott a földre. Gyilkosa azután megszökött.

A dulakodás zaját meghallották a szomszédok és besiettek Kucsera Verona szobájába. Az ajtó tárva-nyitva állott és a boldogtalan leány ott feküdt a szoba közepén nagy vértócsában, aléltan. Gyorsan a mentőket hívták segítségül, a kik azután a szerencsétlen leány életveszélyes sebeit bekötözték és a gróf Károlyi-féle kórházba szállították, a hol most a halállal vívódik.

A gyilkos egy pár óráig csatangolt az utcákon, de hajnal felé önként jelentkezett az ujpesti rendőrkapitányságon, a hova e szavakkal állított be:

— Fölpofoztam egy utcai leányt, legyenek velem a mit akarnak!

A rendőrség, a mely már nyomozta Ronner Bélát, a ki lopás, orgazdaság és súlyos testi-sértés miatt ismételen büntetve volt, kihallgatása után előzetes letartóztatásba helyezte.

Tüntetés az angol királynő ellen.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Viktória angol királynő tudvalevőleg Dublinban időzik, hogy kapcsolatosan az angol-bur háborúval, személyes megjelenése által lelkesedést öntsön az ir népbe, a mely vegyes érzelmekkel viseltetik a háboru iránt.

Hogy a lelkesedés teljesebb legyen, egy *tippernoy-i* nagy gyár tulajdonosa külön vonaton Dublinba kéjutaztatta összes munkásait, hogy a királynő bevonulásánál jelen legyenek és hivatalból lelkesüljenek.

Az irek azonban nem valami barátságos fogadtatásban részesítették a különvonaton érkezőket, mert *a vonatot sárral és kövekkel hajigálta meg.*

A czégnek óriási raktára azonkívül — feltűnő módon — éppen ez idő alatt, mig összes munkásai kéjutaztak, *kigyulladt* és tekintettel a benne felhalmozott gyorsan égő anyagokra, csakhamar *teljesen lángokban állott.*

Tippernoyban kétféle tűzoltóság van. Egy polgári és egy katonai.

A polgári tűzörség meghallva a veszedelmet, nem nagyon igyekezett a tüzet elfojtani, avagy csak lokalizálni is, így tehát a czég tulajdonosai a katonai tűzörségbe vetette összes reménységét.

A katonai tűzoltóság idejekorán ki is vonult, de mikor hozzá akart látni az ol-tási munkálatokhoz, kisült, hogy *a csövek mind egytől-egyig el vannak vágva*, és a szivattyuk nem működnek.

A czég főnökei tehát csakhamar beláták, hogy itt bosszu műve játszik közre, mely ellen hiába küzdenek.

A gyár teljesen leégett, mire az ünneplő munkásokat visszahozta a különvonat.

Igy tüntettek az angol királynőt üdvözlő munkások ellen az eddig még ismeretlen tettesek. Ez a tüntetés pedig — ha nem is közvetlenül — de az angol királynőnek szólott, mint az az események összefüggéséből eléggé kiviláglik.

A königgrätzi órás.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 11.

Simádon ma öngyilkosság történt. Egy elaggott órásmester kötötte fel magát lakásának gerendájára. Mikor végzetes tettét észrevették, már halott volt.

Az öreg öngyilkost Hajek Ferencnek hívják. Königgrätzben született, erről a történelmi nevezetességű helyről vándorolt be Magyarországra oly régen, hogy maga se igen emlékezett rá, mikor. Lassankint hozzátörődött a magyar néphez, megbarátkozott vele, megszerette s büszkén emlegette, hogy ime, egészen magyarrá lett ő is.

Hosszu kóborlás után Simádon telepedett le a königgrätzi órás. Jól ment a mestersége, mert ott ezt a művészi foglalkozást elvéve üzik. Az öreg némethez csapatostul hozták a repelálni való órákat s meg is felelt emberül mindenféle bomlott gépezetnek.

S mikor aztán Simádon már jól forogtak az órakerekek, összeszedte batyuját, szerszámait az öreg mester és bebarangolta az egész környéket, Kisjenőt, Nadabot, Székudvart, Varsándot és a két Szent-Annát. Ismerték mindenütt az öreg Hajeket s szívesen adtak neki javítani valót.

Nyáron még jobb dolga volt az öregnek. mint vizsgázott gépkezelő, odaállott a cséplőhöz s úgy eligazgatta a kenyércsináló masinát, mintha örök életében azzal foglalkozott volna.

Csak hogy — és ez volt a nagy baj — a mit télen az órajavítás, nyáron meg a cséplő hozott, az mind észrevétlenül leszaladt a Hajek bácsi torkán. Nincs olyan gépkerék, a mely jobban forgott volna, mint az ő gégeje. A mit egy nap keresett, másnap megitta, sőt utóbb már többet is ivott, mint a mennyit keresett. Ugy nőttek a rovátkák az árendás kontó-tábláján, mint valaha Rippé, a nagy alvóé. Ez pedig keresztülhuz minden életbeli számítást.

Az öreg Hajek kezdett zuhenni, elszegényedni. Toprongyos ruházatban járt, amelyből térde, könyöke kiabálta a szabót. Alig evett valamit. S a mint nőtt a szegénysége, épp úgy fogyott a tisztesség meg a munka.

Lassankint elmaradoztak a kundsajtjai is. Azt a pár órát, a mit még rábízta, nem csinálta meg rendesen, mint azelőtt, sőt néhol hasztalan várták vissza a javításba adott időmutatót. Hajek sülyedt, mind jobban sülyedt; végtelen nyomor ütött tanyát piszkos, lerongyolódott lakásban.

Végül is beleunt a nehéz küzdelembe. Ma reggel aztán előkeresett egy nagy szegyet, beleütötte a gerendába, hurkot vetett rá czukorspárgából, felállt egy rozoga székre s miután kipróbálta, hogy a zsineg elég erős lesz „egy embernek”: kirugta maga alól a széket.

Ugy találták meg a házbéliek holtan.

Hajek magánosan álló ember volt, ott Simádon senkije sincs. A hatóság öngyilkosságáról értesíteni fogja a königgrätzi előljáróságot. Ha van ott valakije az életunt öreg órásnak, eljöhet átvenni a hagyatékát: néhány szuette, rogyadozó butort, meg azt a — kötele, melyről a halottat levágták.

HIREK.

— **Zola haldoklik.** A művelt világ megdöbbenve olvassa a leverő hirt, hogy az az ember, aki mint regényíró iskolát teremtetett, mint ember az elérendő ideál felé vezette embertársait — halálán van. A párisi csöcselék, mely nem tagadva meg

önmagát, követ dobott reá és a Szajna piszkos hullámaiba akarta fojtani a legtisztább lelkületű embert, most aggódva és lázas izgatottsággal lesi az ujságok híreit, melyek a közelálló csapást jelzik. És aki a legnagyobb aggodalommal értesült Zola veszélyes betegségéről, az ki lehetett más mint Dreyfus, aki — tudósítónk jelentése szerint — óránként távirati értesítést kért Zola állapotáról. A nagybeteg költő különben este felé valamivel jobban érezte magát és látogatókat is fogadott. Újjel érkezett távirat azonban azt jelenti, hogy állapota ismét rosszabbra fordult és *válságosan fenyegető*. Orvosai azt hiszik, hogy *aligha éri meg a reggelt*.

Lapzártakor azt az értesítést vesszük, hogy *Zola állapota némileg javult*, a mi kilátást nyújt arra, hogy ha különös komplikációk nem állanak be, az orvosok meg fogják menteni a világrú regényíró életét.

— **Nagy csütörtök.** Komor színezetű, de azért méltóságteljes szertartások lesznek holnap a templomban. Nagycsütörtök előzi meg Krisztus megfeszítésének napját. Mikor a pap a Glóriát elénekli, elnémul a harang s az orgonaszó egész a nagyszombati mise Glóriájáig. A misén az oltárokat megfosztják minden ékeségétől, annak emlékeztetere, hogy a zsidók megfosztották Jézust minden ruhájától, midőn a keresztre feszítették. Holnap lesz az olajszentelés szertartása, püspöki templomokban pedig a lábmosás, mely az alázatosságot jelképezi. A minoriták aradi templomában holnap reggel 9 órakor kezdődik a szertartás, melyet Csák Czírjék dr. tartományi rendfőnök végez nagy segédlettel. Délután 3 órakor a lamentációkat éneklük.

— **Királyunk berlini utja.** A berlini tanács, mint lapunknak táviratozzák, már élénken foglalkozik *Ferenc József* király fogadtatásának előkészületeivel. A városi képviselők a királyt együttesen fogadják a brandenburgi kapunál. A középületek díszítésére 60,000 már kát szavaztak meg s lelkes hangú felhívást intéztek Berlin polgárságához, hogy házaikat a király látogatása alatt díszítse fel.

— **Uj aranygyapjasok.** A király *Szögyény-Marich* László osztrák-magyar nagykövetnek az aranygyapjas-rendet adományozta. A „Post” ehhez a következő megjegyzéseket fűzi:

Ez a kitüntetés kevéssel *Ferenc József* császár és király berlini látogatása előtt rendkívüli jelentőséget nyer. Föltehető, hogy ő Felsege a nagykövetnek különös meglepését akarta kifejezni a reá ruházott bizalmi hivatalnak a vezetéseért. Ez a meglepés az osztrák-magyar érdekeknek képviselővel egyszersmind a két szövetséges birodalom rendkívüli benső viszonyának bizonyítékául tekinthető.

Azonkívül *Deym* gróf osztrák-magyar nagykövetnek adományozta a király az aranygyapjas-rendet, valamint *Rupprecht* György bajor hercegnek, *Auersperg* Károly hercegnek, *Thun* Oswald grófnak, *Pálffy* Miklós hercegnek, a montenuovoi hercegnek, a bajorországi *Frigy*es hercegi család fejének, *Paar* főhadsegédnek, *Czirák*y Béla és *Károlyi* Sándor grófnak.

— **Nagy veszély a Rábaközön.** Tegnap óta lényegesen megváltozott a helyzet, amennyiben a Duna mellékfolyói váratlanul *rohamos áradásnak indultak*. Természetes, hogy így most már az eddig remélt vizállások is megváltoznak, s a mai magasságokból következtetve, a tetőzés e hó 13-án és 14-én következik be, természetesen a fővárosnál előntve az alsó

rakpartot, ami 580—600 centiméternyi magassága. — A soproni negyedik pulyai járásban *számos katasztrófát* okozott az ár. *Baán* alispán ma oda utazott és emberfeletti erővel dolgozik a vész elhárításában. Az egész járásban Szent-Andrástól a vas megyei Harpácsig *erősen veszélyeztetve van*. *Ragyogónál a víz elvitte az új vasúti hidat*. Ha az áradás így tart, az egész *Rábaköz nagy veszélybe jut*. A helyzet, mint az érkező jelentések mondják, *rettenetes*. Más felől is aggasztó hírek jönnek: a Morva, Nyitra és Garan még egyre árad. Mint Pozsonyból sürgönyzik, az March gátja Magyar Aidennél beszakadt. Két század utaszt Dimburgba küldtek a veszedelemben lévők segélyére.

— **Utazás az új pénz körül.** Idestova öt éve, hogy beléptünk a modern államok sorába pénzünkkel is. Elfogadtuk, helyesebben: behoztuk azt a pénzegységet, mely körülbelül egy, mint frank, márka, leu és korona. Azóta lassan-lassan beletörődünk. Némelyikünk avval biztatta magát, hogy ő tudna már számítani is vele. A mig azonban nem vált kötelezővé a számítás, addig nem is ment komolyan a dolog. Most tűnik ki, hogy nem a legszerencsésebb formája a megvalósításnak az a nehéz pénznem, mely kitudja meddig fogja mindnyájunk vágyainak folytonos tárgyát képezni. Lehet, hogy azok, kik az átmenet nehézségeinél a rázkódtatást el akarták kerülni, helyesen cselekedtek, mikor régi pénznemeket hagytak meg új névvel, de ma, mikor tul vagyunk a megismerés nehézségein, nyug lett abból, ami akkor könnyebbség volt. Mert ma voltaképen a *fillér* volna a legkisebb érték, melyre bázisra van egész számításunk. A tizes számrendszer alapján ennek többszöröse a tiz és száz fillér: a tiz, száz és ezer korona. Ezek a tulajdonképeni jogos pénznemek. De a forgalom megkönnyebbitése végett az *alapegység* ötszörösét is felveszik. Lenne tehát öt és huszonöt filléres, ugyanolyan koronás. *Ez a számítás filléren alapulna, nem krajczáron, mint a mai*. Mert mit keres a régi krajczár és tiz-krajczáros a játékban, mint két illetőleg husz fillér? Semmi szükség azok mellett a pénzek mellett, melyek az egyszerű tizes és ötös rendszer mellett keletkeznek. — Nincs semmi jogosultsága, mint értéknek; határozottan káros és hosszabbítja, sőt lehetetlenné teszi az új számítás általánossá válását. Emellett az egy filléres egyáltalában inkognitóban utazik s szem elé csak ritkaság gyűjteményben kerül, pedig, ha ajánlott levelet adok fel, ha külföldre küldök levelezési lapot, ha páratlan számjegyű filléres bélyeget veszek: a posta egyfillérest követel. Ha koronaértékben akarunk számítani, be kell vonni, még pedig hamar a két és husz filléreseket, s helyettük elegendő egy, öt és huszonöt fillérest kell kibocsátani. Ez volna a koronaérték praktikus megvalósítása.

— **A város közgyűlése.** Aradváros törvényhatósági bizottsága holnap, csütörtökön délután 4 órakor tartja április havi rendes közgyűlését, melyet az április 11-iki ünnep miatt halasztottak el szerdáról e napra.

— **A belga király gavallérsága.** Brüsszelből táviratozzák: *Lipót* király ma a képviselőházban egy nyilatkozatot olvasott fel, melyben kijelenti, hogy *összes vagyonát a belga nemzetre hagyományozza*. A király e kijelentését zajos éljenzéssel vették tudomásul.

— **Az új rend a kir. ítélőtáblán.** Az első felebbezési főtárgyalást a budapesti kir. ítélőtábla f. hó 19-re tűzte ki, amikor 3 kisebb jelentőségű bűnyűtet fog a kir. tábla I-ső tanácsa *Sárkány* József elnökle alatt elintézni.

Az első főtárgyalást a kir. tábla is ünnepélyességgel fogja megkezdeni. Közvédőkül a három ügy tárgyalásán *Friedmann Bernát dr.* és *Okoicsányi Géza dr.* ügyvédek fognak szerepelni.

— **A visszavont ígért.** Münchenből táviratozzák: *Ferdinánd* bolgár fejedelem *Lajos* bajor herceghez ma szívélyes hangú levelet intézett, melyben visszavonja azt az ígértét, hogy az esküvőjén részt fog venni. E visszavonás okát jól értesült helyről azzal indokolják, hogy a bolgár fejedelem menyegzője küszöbön állván, közelebb áttér az ó-hitre s ezért nem akar megjelenni az erősen katolikus bajor udvarnál.

— **Duse Eleonora érdemkeresztje.** *Duse* Eleonora ma este a bécsi Burg-színházban játszott a társulatával. Az előadáson jelen volt ő felsége a király is, valamint *Viktor Lajos* és *Lipót Szalvátor* főherceg. — Előadás előtt az intendáns *Duse*-nak átnyújtotta a királytól adományozott *koronás arany érdemkeresztet*, szép beszédet tartva, melyben kiemelte, hogy e szép kitüntetésben pályatársnői közül eddig csak *Wolter Sarolta* és *Hohenfels* asszony részesült.

— **A katonaság köréből.** A rendeleti közlőny mai száma közli a következő kinevezéseket: conti *Corti alle catene* vezérőrnagyot, a 67. gyalog-dandár parancsnokát, az 1. gyaloghadosztály parancsnokává, *Schreiber* Viktor vezérkari ezredest, a 7. hadtest vezérkari főnökét a 62. gyalogdandár parancsnokává, meghagyva, hogy neki a legfelső megelégedés kifejezése tudtul adassék, továbbá gelderni *Colerus* Emil vezérkari alezredest, csapatszolgálatra beosztva az *Albrecht* főherceg 44. sz. gyalogezrednél, a 7. hadtest vezérkari főnökévé. Ő felsége elrendelte továbbá, hogy *Porias* Ede dr. oszt. fő-törzsorvosnak, a 7. hadtest egészségügyi főnökének, a nyugállományba saját kérelmére való átvételét, részére ez alkalommal az ad honores vezér-törzsorvosi jelleget a díj elengedésével adományozta és meghagyta, hogy a legfelső megelégedés kifejezése neki tudtul adassék. Kinevezte végül: *Hampel* Vincze dr. 1. oszt. fő-törzsorvost a temesvári helyőrségi kórház parancsnokát, a 7. hadtest egészségügyi főnökévé.

— **A makói dalárda Aradon.** Május havában tartja az aradi *Szárnyaskerek* dalkör zászlószentelési ünnepélyét, melyre több hazai dalárdát meghívtak. Az első, mely részvételét már írásban bejelentette, a makói dalárda, mely ez ünnepélyre már nagy buzgalommal készül.

— **Unneplés Magyarádon.** Magyarád községi iskolájában sikerült ünnepélyt rendeztek április 11. évfordulója alkalmából. Az elnöki megnyitót *Feszler* Károly iskolaszéki elnök tartotta, ki a nap jelentőségét kiválóan szép beszédben méltatta. Hazafias emlékbeszédet mondott *Fodor* Gyula tanító, majd több szavaltat és ének-szám következett, melyeket a tanulók adtak elő.

— **Az új és a régi naptár.** Romániában a tudós és írói körökből kiindulva, évek óta növekedő mozgalom folyik a *naptáregyesítés* érdekében. Az egyházfők eleinte meglehetősen ellenséges szemmel nézték a mozgalmat, de miután Oroszországban is egyre erősebb lett a *Gergely-féle* naptár behozatalára irányuló törekvés, nem tartották célszerűnek többé oly hevesen ellenezni a naptár-egyesítést, melynek ügye annyira előrehaladt, hogy a múlt héten több képviselő — nagyjából tudósok és tanárok — törvényjavaslatot nyújtott be a kamarához e tárgyban. E törvényjavaslat értelmében a *Gergely-féle* naptár szerint való időszámítás még ez év július 19-én életbelépne augusztus elsei dátummal. A balásfalvi *Unirea* azt írja, hogy ha az ortodox román egyház elfogadja az új naptárt, akkor a gör. kath. román egyháznak sem fog semmi nehézségbe kerülni a naptár-egyesítés kérdésének megoldása.

— **A pénzhamisító olasz.** *Salvatore Goricát*, a hamis pénzes olaszt a rendőrségtől ma délután 11 órakor kísérték át a kir. ügyészséghez,

miután *Green* Nándor alkapitány az előnyomozatot befejezte. Az olasz mindvégig megmaradt a mellett, hogy ő nem tudott az ötszáz lírások hamis voltáról. Azt állította, hogy Görögországban nagyobb vállalata volt s az ebből nyert pénzének egy részét beváltotta Olaszországban olasz pénzre, mely, tudván kívül, hamis volt. A lírák igen ügyesen vannak hamisítva s hogy hamisítványok csakis arról ismerhetők fel, hogy a nyomás a papír egy kis részén, mindeniken ugyanazon helyen, *elmosódott*. Az olasz kormány ily bankjegyeket nem bocsát ki. Miután a bankjegyek másként teljesen megfelelők, lehetséges, hogy a kibocsátás előtt kiselejtették a lefoglalt darabokat s mielőtt megsemmisítették volna, vagy ellopták, vagy a kezelő eladta azokat értékesítés végett. Hogy Magyarország több városában miért tartózkodott, arra nézve különböző okokat vallott. Kolozsvárott, mint mondta, vállalatot akart indítani, *Aradon* pedig az *olasz bormérd-üzletet* tanulmányozta. Az olaszt, mielőtt az ügyészséghez vitték volna, a rendőség *Ruttkai* fényképésznél *lefotografáltatta*. Holnap délben Nagyváradra szállítják, miután a pénzhamisítás tekintetében a nagyváradi törvényszék az illetékes bíróság.

— **Zimay László elhunyt** alkalmából a Nemzeti zenede, melynek a megboldogult tanára volt, a következő gyászjelentést adta ki:

A Nemzeti zenede igazgatósága mély megilletődéssel jelenti érdemduis tanára, *Zimay* László urnak, a *Ferencz József-rend* lovagja és a Nemzeti zenede tanárának folyó évi április 9-én bekövetkezett gyászos elhunytát. A boldogult földi maradványai f. évi április hó 11-én délután fél 4 órakor fognak lakásán (II. Lónyay-utca 11. sz.) a róm. kath. egyházi szertartás szerint be-szenteltetni és a kerepesi-ut melletti sirkertben örök nyugalomra helyezettetni. Az engesztelő szent miseáldozat pedig április 17-én reggeli 9 órakor fog a *Ferenczvárosi plébániatemplomban* a mindenhatóknak bemutatni. Aldás és béke poraira!

— **Véglegesítés.** A hivatalos lap mai száma közli, hogy a m. kir. kereskedelemügyi miniszter *Réti* Ödönt, az aradi állami fa- és fémipari szakiskola tanárát, ezen állásában véglegesítette.

— **Az apátfalval nagy sikkasztás.** *Apátfalva* csanádmegyei községben. mint annak idején megirtuk, a takarékpénztárnál 18,000 frtot el-sikkasztottak. Ez a bünper most kerül végtárgyalásra a szegedi kir. törvényszék előtt. Az ügyészség *Sümei* igazgató, *Koller* könyvvezető és *Korheltz* pénztáros ellen *százhatvanegy rend-beli* sikkasztás és okirathamisítás miatt emelt vádat. A törvényszék azt tervezi, hogy a monstre-bünperben a végtárgyalást a helyszínén, Apátfalván tartja meg, mert közel 800 tanut kell kihallgatni, a kiknek beidézése rengeteg költséget emésztene föl. A törvényszék ma terjesztette fel folyamodását az igazságügyi miniszterhez, melyben erre engedélyt kér.

— **Párbajozó hölgyek.** Egy berlini távirat jelenti, hogy ott, egy közelfekvő erdőben *két hölgy ma vitlorrel párbajt vívott*. Az egyik amazon bal oldalán *veszélyes sebet* kapott. Neveiket Berlinben titokban tartják, csupán annyit tudni, hogy az egyik valami osztrák tisztnek leánya, ki csupán a párbaj miatt utazott Berlinbe. A másik pedig egy szépségéről ismert berlini tájfestőnő.

— **Végzetes vadászat.** Tegnap már hirt adtunk arról a szerencsétlenségről, mely vadászat közben érte *Várady* Antal dramaturg jogász-fiát. Ma jelenti tudósítónk, hogy a serétek egy részét már eltávolították a testből és így felgyógyulása az orvosok véleménye szerint — oiztos. Apja, *Várady* Antal künn lakik fiánál a kórházban.

— **Ongyilkos hadnagy.** A fővárosi Lippert-féle vendéglőben, mint sürgönyzik, ma este *Tomcsányi* Ede, a munkácsi 11-ik gyalogezred hadnagya öngyilkosságot követett el. Revolverrel a szájába lőtt, s mikor rátaláltak, már hal-doklott. Ugy vitték a Rókus-kórházba. A hadnagy előkelő felsőmagyarországi családból származik s öcsése *Tomcsányi* Béla tanárnak, kinek levelet is hagyott hátra. Végzetes tettének oka ismeretlen.

— **Kardpárbaj.** *Porteleky* László miniszteri titkár, az ismert sport ember és *Füzesséry* Béla, mint Budapestről sürgönyzik, ma kardpárbajt vívtak. A párbajban, melynél tisztek segédkeztek, *Füzesséry* könnyebben megsérült. Az affér összeszólközésből keletkezett.

— **A leltított vasut.** A Sebes-Körös ármentesítő társulat Nagyváradon tartott ülésén elhatározta, hogy a védőgátakon nem enged vasutat építeni. A sok millió árán oiztosított területekre nézve aggasztó volna, ha vonatok járnának a védő töltéseken. Ezt a határozatot fölírat alakjában tudatják a földmívelésügyi és kereskedelmi miniszterekkel s fölkérik őket, hogy a védő-gátakon sehol se engedjék meg a vasutépítést.

— **A borosjenői kaszinó új igazgatója.** Vasárnap délután tartotta a *borosjenői* kaszinó rendkívüli közgyűlését, melynek legelső tárgyát a *Csillag* Ignác dr. lemondása folytán megüresedett igazgatói állás betöltése képezte. Az új igazgató *Kendi* Károly, a borosjenői butorgyár vezetője lett. Pénztárossá *Strasser* Péter jegyzőt választották meg.

— **A császár és a — halál.** Nagy ur mind a kettő. Nem szolgálnak ok senkit e földön, de mégis, — egymást. Amit az egyik elvesz, odaadja a másiknak. . . . Rettentő nagy urak ok! . . . Özvegy *Fekete* Mihályné itt a város szélén, kicsi házában bizony nem gondolta, hogy ez a két nagy ur őt felkeresi látogatásával. Eddig úgy volt. Először jött az egyik, a halál, azután a császár. Két szép legényfia volt özvegy *Fekete* Mihálynénak, két deli legény. Egyszer kopognak a kis ház ajtaján.

— Ki van ott?

— En vagyok, ereszeszettek be; én vagyok a — halál.

Es elvitte az egyik deli legényt magával.

Még érzett a halál hideg lehellete a kis házban, mikor ujra kopogtatnak.

— Ki van ott?

Es elvitték a másik deli legényt is. El, katonának, császár legényének. . . .

Özvegy *Fekete* Mihályné egyedül maradt. Busult, busult, aztán gondolt egyet. Bekocogtatott az urakhoz. Adja vissza a császár a fiát, hiszen a másikat már ugyis elvitte a halál. Nem lehet, mondták az urak, akik úgy találtak, hogy az özvegy asszony megélhet a fia segítségével nélkül is. Nem lehet, nem engedi a császár.

Özv. *Fekete* Mihályné nekiindult az utcáknak. Nem sokaig birta. Összeesett az utcán. Jó emberek segítettek föl, azok vigasztalták. Majd visszakapja a fiát, majd, . . . majd! . . .

— **Szélhámós olasz.** Ismeretes dolog, hogy különösen a budapesti olaszok nagy előszeretettel üzik a szélhámosság ama fajtáját, hogy honfitársaikat meglesik a pályaudvarokon, beszédbe elegyednek velük és azután jóhiszeműségüket felhasználva, megfosztják őket megtakarított pénzüktől. Így járt a minap *Lavricz* Jakab napszámos is, a ki Nagyszébenből érkezett a fővárosba. A keleti pályaudvarról a köztemető-ut 11. szám alatt levő korcsmába ment, a hol megismerkedett egy 30 évesnek látszó, jól öltözött férfival. Az ismeretlen körülményesen kikérdezte, hogy hova utazik és mennyi pénzt visz magával. *Lavricz* elmondta, hogy *Laserbachra* készül és hogy 40 korona pénze van, mire az idegen azonnal konstátálta, hogy ő is arra felé készül. Van neki 60 koronája, de attól fél, hogy elveszíti, a miért is megkérte *Lavriczot*, hogy őrizze ő a pénzt. Elővette a 60 koronát és elkérve *Lavricz* 40 koronáját, a pénzt

látszólag egy boritékba tette, a melyet azután leragasztva Lavricznak adott át. A korcsmából távozva Lavriczot egy boltba küldte szivart vásárolni és mire Lavricz visszajött, új barátjának nyomát sem látta. Gyanupörrel élve, fölbontotta a boritékot, a melyben azonban csak néhány papírszelet volt. Rögtön jelentést tett a rendőrségnél, a mely a nyomozás alapján előzetes letartóztatásba helyezte ma *Masina* Giuseppe nápolyt születésű 30 éves borügynököt, a kit minden tagadása daczára alaposan gyanúsítanak azzal, hogy a csalást ő követte el.

— **Letartóztatott gyilkos.** Ez év elején — mint megirtuk — *Mácsa* község határában egy kutban halva találták *Tarabonca* János mácsai illetőségű legényt. A hulla szemle alkalmával megállapították, hogy *Tarabonca*, habár fején fejszecsapástól származó, mellén és hátán késszurásokból eredő több *halálos* seb volt — élve került a kutba, ahova a tettes a községből kocsin szállította ki, s mielőtt bedobta volna, összekötötte kezeit és lábait, minek folytán halála fuladás következtében állott be. Ugy az aradi főszolgabíróóság, mint az előjáróság és a csendőrség a legnagyobb erélyvel és körültekintéssel nyomozta a gyilkost s ennek tulajdonítható, hogy végre eredmény következett be: letartóztatták *Szekuj* Vazul mácsai legényt, aki az ellene összegyűjtött és elibe tartott bizonyítékok sulya alatt töredelmes vallomást tett, beismervén, hogy ő gyilkolta meg *Tarabonczát* s azért vitte ki és dobta bele a kutba, mert több fejszecsapás és késszurás után is még mindig mozgott, nem akart meghalni. A gyilkosság indító oka: szerelem. A két legény egy leányt szeretett s ebben több szerencséje volt a meggyilkoltnak. *Szekuj* kiadták az utat s ez annyira elkészerítette, hogy elhatározta *Tarabonca* megölését s azt a legkegyetlenebb módon végre is hajtotta. *Szekuj* már holnap bekisérlik Aradra s a fogházban várja be a második negyedben összeülő esküdt bíróság által való elítélését.

— **Gyermeki szeretet.** Nem egy nemes és hősi példáját ismerjük a gyermeki szeretetnek, midőn a fiu életét avagy boldogságát áldozta fel szülőiért. De azóta nagyot változtak az idők és ez önző reális kor nem igen teremt hősokeket. Es ha mégis akad egy, az is a kor szelleméhez mérten hősködik. Ilyen eset adta elő magát Ausztria egyik városában, hol *Kreuzer* Antal kocsist vigyázatlansága miatt 24 órai fogságra ítélték el. A bíró véletlenül épp az nap vizsgálta a czellákat és csodálkozva látta, hogy *Kreuzer* Antal helyett, aki már idősebb ember volt, egy fiatal suhancz ül a zárkában. Midőn a bíró emiatt kérdőre vonta az ifjút, az zavartan és pirulva vallotta be, hogy mivel öreg, beteges apját meg akarta kímélni a fogságtól, ő, fia, jelentkezett helyébe. Tegnap aztán apa és fiu a törvényszék tévutra vezetése miatt álltak a törvény előtt. A bíróság a gyermeki szeretetet enyhítő körülménynek tekintette és az apát és fiut 24 órai fogságra ítélte, megengedve, hogy büntetésüket egy czellában üljkék le.

— **A gyors temetés.** Különös módon temették el a minap Szegeden *Sztankó* István városi főpénztári ellenőrt. A végtisztesség délután négy órára volt kitűzve s ekkorára jelent meg a nagyszámú gyászoló közönség a halottasháznál. Ott voltak a hatóság képviselői is, élükön *Pálffy* Ferencz polgármesterrel. A közönség azonban legnagyobb meglepetésére üresen találta az udvart. Kérdőszókódásukra elmondták nekik, hogy az egyház emberei már egy negyeddél három óra után megjelentek és a temetési szertartást akkor meg is tartották. Éppen ilyen nagyon siettek a temetőben is, sőt azt se várták be az egyházi férfiak, míg a gyászoló család a sirig érkezett. A közönség ilyen formán a temetői gyásztaktusról is lemaradt. A különös temetésről sokat beszélnek Szegeden s főképp aziránt érdeklődnek, hogy ennek a sajátságos sietésnek mi volt az oka.

— **Az új vallás.** A nazarénus vallás ez az „új vallás“, a mely egyre jobban terjed az Alföld népe között. A hová egyszer eljutott ennek a vallásnak egy-egy paraszt prófétája, ott csakhamar számos követője is akad az evangélium e tudatlan, de lelkes hirdetőinek. És ezek a nazarénusok nagyon különböznek a többi néptől. Istenfélők és erkölcsösek, dolgoznak és kerülik a korcsmát, káromló szó nem hagyja el az ajkukat és élnek az irás szerint. A mi bünt pedig elkövetek akkor, a mikor még tisztátlanak és vétkesek valának, azt igyekeznek helyre hozni. — Tudósítók írja, hogy Erselinden 7—8 évvel ezelőtt *Czitrom* Józseftől ismeretlen tettesek bámulatos ügyességgel két zsák tiszta buzáat loptak el, *Grünfeld* Mórtól pedig ugyanakkor két zsák zabot. A tetteseket akkor kézrekeríteni nem sikerült. Az ügyet régen elfelejtették már, mert elvégre a lopás bosszantó volt, de nem volt valami nagy dolog. Nemrég azonban *Czitrom* Józsefnek nyolcz forintot, *Grünfeld*nek pedig 4 frt 25 krajczárt hoz a posta. A feladó a keserűi plébános volt, aki nemsokára meg is magyarázta a dolgot. Elmondta, hogy egy ember járt nála, a ki áttért a nazarénus vallásra. Az új nazarénus elmondta, hogy van egy bűne, a mely nyomja a lelkét: lopott . . . volt az ügyes buzátolvaj, de helyre is hozta most a vétkét. Mert — bár nem nagy dolog az a két zsák buza, de az ő megtisztuló lelkét izzó bélyegként égette ez a folt. Hát helyrehozta a vétkét.

— **A kocsis merénylete.** *Pukly* Gábor kocsist, ki — mint megirtuk — Budapesten kétszer rálőtt *Ercsényi* Károly hentesre s aztán a fővárosból megugrott, ma Szombathelyen elfogták s erős csendőri fedezettel Budapestre vitték.

— **Gyónás után — gyilkosság.** A Bozen melletti Griesből jelentik, hogy *Alton* drnak, a gimnázium igazgatójának gyilkosát, *Grossrubatscher* Flóriánt kihallgatása után a hadbíróóság adták át. Miután a gyilkosnál 600 koronát találtak, tette rablógyilkosságnak minősítették. *Grossrubatscher* távoli rokona *Alton* drnak és pár hét múlva kellett volna esküvéjének lennie egy odavaló szép leánynyal. Érdekes, hogy a gyilkos tárczájában lévő iratok között egy — *gyónási igazolványt* találtak, pár nap előtt tett husvét előtti gyónásáról.

— **A képviselőválasztók fuvardíját** Torontál-megye közönsége tegnap tartott rendkívüli közgyűlésében kilométerenként 20 fillérben állapította meg, kivéve a munkaidőnek megfelelő július és október közti időszakot, a melynek tartamára oda és vissza 26—26 fillér állapították meg, akkép, hogy a kikerekítéseknel a 49 filléren aluli összegek elhagyandók, az 50 filléren tuli részek pedig egy koronára kikerekítetnek.

— **Megkéselt szakaszvezető.** *Nadabán* György mikalakai illetőségű szakaszvezető, a ki az aradi házi ezredben zászlóalj-kürtös, vasárnap délelőtt szabadságra ment Mikalakára. Az uton összetalálkozott *Kapitán* Nuczu régi barátjával, aki behívta egy mikalakai korcsmába egy pohár borra. Mikor *Nadabán* az első pohár bort felakarta hajtani, valaki hátulról fejbe ütötte s nyomban reá a hátába szurt. *Nadabán* össze-rogyott, eszméletét veszítette s csak a várban, a katonai kórházban tért magához, hol kihallgatták bántalmazójára vonatkozólag. A beteg azonban felvilágosítást nem adhatott, miután eszméletét a szurás után nyomban elveszítette. A katonai hadbíróóság a *Nadabánnal* felvett jegyzőkönyvet, látület kíséretében, mely a sérülést *életveszélyesnek* minősíti, ma áttette az aradi törvényszékhez.

— **Betörés a Botond-utcában.** A Botond-utca 2. számú ház tulajdonosa: *Szász* Teréz, az elmúlt éjjel 3 óra tájban a konyha felől hallatszó nagy zörgésre riadt fel. Még magához sem térhetett ijedelméből, mikor hallotta, és a meggyújtott lámpa világánál látta is, hogy szobája ajtaját a konyha felől sulyos vasdoronggal fessegetik. *Szász* Teréz megrémülve ugrott ki az ágyából s az ablakhoz rohanva, azt felszakította s épp abban a pillanatban ugrott ki udvarra, midőn a betört ajtón át, vasdorongját ütésre emelve, egy előtte ismer-

retlen alak hatolt a szobába. *Szász* Teréz rémült sikoltozására felébredtek a házbeliek, s üldözőbe vették a betörőt, azonban eredménytelenül, mert az a sötétségben, a kertkerítésen át elmenekült. A betörő valószínűleg lakatos, mert a külső konyhaajtóról a zárt, a szegek betaszításával, igen ügyesen vette le. A zörejt, melyre az alvó *Szász* Teréz felébredt, az okozta, hogy a konyha ajtó kinyitásakor egy oda helyezett szék feldült. Nem lehetlen, hogy ennek a széknek köszönheti a megtámadott nő az életét. A rendőrség a tettes kézrekerítése iránt már megindította az eljárást sőt már nyomában is van a betörőnek.

— **Tíz ember tűzhalála.** Borzalmas katasztrófa ért ma egy hajót. Mint egy távirat jelenti, *Krementschugban* egy petróleumos hajón tűz keletkezett és a rajta lévő nagy petróleumszállítmány felrobbant. A hajón *tíz ember* volt, kik közül egy sem menekült meg, valamennyi a szó teljes értelmében *porrá égett*. Az egész hajó minden felszerelésével oda veszett.

— **Leugrott a negyedik emeletről.** Fővárosi tudósítók sörgönyzi, hogy ma este ott a *Hajós-utca* 14. számú ház negyedik emeletéről egy leány levetette magát. Feje szét loccsant a kövezeten, teste pedig alaktalan tömeggé vált. Kiletét nem tudják, annál inkább sem, mert az öngyilkosnál semmi irás sem volt, sőt fehérneműből a monogramot is kivágta, hogy rá ne ismerjenek.

— **A vak férj öngyilkossága.** *Margittáról* írja levelezőnk, hogy ott tegnap délelőtt *Seregélyi* Ferencz egy 9 milliméteres revolverrel halántékon lötte magát és néhány órai kínlás után meghalt. A szerencsétlen régen kereste már a halált, szinte sóvárgott az örök, az abszolút nyugalom után, mert vak volt és nagyon beteg. De a felesége remegve, féltve dugott előle mindent, amivel elpusztíthatta volna magát. Tegnap azután megfeledkezett az elővigyázat-ról. Talán csak egy félóra, talán csak egy pár perc volt de ez elég volt arra az embernek, hogy fegyvert leljen, a melyet maga ellen fordíthat. Szobájába bezárkózott és egy karos székben ülve követte el végzetes tettét.

— **Robbanás egy torpedónaszádon.** Az athéni arzenálban kázanrobbanás történt egy torpedónaszádon, mikor éppen köszöntet vett föl. A parancsnokot és a legénységet megölte a robbanás.

— **Német kém Franciaországban.** Egy párisi sürgöny szerint ma egy *Gaget* nevű embert letartóztattak itt, mert állítólag kémiszolgálatokat tett Németországnak.

— **Esküvő elől a hálálba.** Megrendítő hirt ir nekünk nagylétai levelezőnk. *Kovács* Klára hajadon, egy szegény özvegyasszony viruló szép lánya évekkal ezelőtt szerelembe esett *Nagy* Imre jómódu gazdalegénynyel. A lány csak arra várt, hogy a fiu, kinek szülei nem jó szemmel nézték a viszonyt, elérje a nagykorúságát. Ez immár elkövetkezett és *Nagy* Imre, már mint a maga ura, márczius utolsó hetében el is gyűrte a bogárszemű leányzót. Április 8-ára volt kitűzve a lakzi s *Kovács* Klárák házába javában készültek, sütöttek-főztek a nagy napra. A menyegző előtt való estén pedig az történt, hogy a lány sirva borult az anyja nyakába:

— Edes anyám lelkem, megvert engem az Isten!

A jó öregasszony nagyon megijedt. Félve szeretettel simogatta a leánya haját: —

— Mi történt veled, az isten szerelmére?

Kovács Klára aztán elpanaszolta, hogy megbánta a tettét, hogy jegykendőt adott annak a legénynek. Hiába volt az edes anya vigasztalása, sirása, könyörgése; a lánynak elveszett a nyugalma. Az esküvő napján kora reggel pedig a kamrában találták meg *holtan*. Egy kötélre felakasztotta magát. Hogy mi birta cselekedetére senki sem tudja.

— **A walesi herceg és a szivar.** Rég ideje annak, hogy *Amurat* szultán a dohányzás élvezetét tiltotta és orrlévágással büntette a tilalom ellen vétőket. Ma már az állam fő jövedelmi forrását képezi a dohány és nemcsak hogy nem tiltják el az államfők, hanem még

jó példával is járnak elől. Így többek között a walesi herceg is nagyon lelkesül a jó szivarokért és ez a szenvedélye már ifju korában rabjává ejtette. Midőn még csak 16 éves volt, már erős dohányos volt, ha titokban is. Az egyedüli, a ki tudott e tiltott dologról, legidősebb nővére volt, a későbbi *Friderika* császárné, aki azonban öcsét el nem árulta; másik tanuja e dolognak egy öreg kocsis volt, aki lesett az istálló ajtajában, hogy jön-e valaki. Ahogy aztán feltűnt a herceg atyjának alakja, a kocsis vészelt adott és a szivar csodálatos gyorsasággal merült el egy vízzel telt meder mélyében.

— **Egy vasuti tisztviselő balesete.** *Leitner* Ferencz 54 éves nyugalmazott budapesti m. á. v. tisztviselő ma a Kálvin-tér 2. szám alatt levő házban, ügyvédjétől lejövet a lépcsőn megcsuszott és ballabát eltörte. A mentők a Szent-István kórházba vitték.

— **A családirtó.** Vadállati kegyetlenséggel véghez vitt gyilkossági esetről ad hirt kassai tudósítónk. *Hajcsár* Antal kenderesi lakos egész életét mint urasági cseléd töltötte el, hol szolid körülmények közt ugyan, de tisztességesen megélt családjával. Három év előtt szocialista lett, beállt a földosztók közé s e miatt aztán el kellett hagynia szolgálati helyét. Az idő óta napszámmal tengette életét, amiből nagyszámu családjának alig jutott száraz kenyérre. Ez elkeserítette *Hajcsárt* s elkeseredését fokozta még az is, hogy felesége már két hónap óta beteg volt. Az utóbbi időben többször emlegette, hogy elemészti a családját, mert nem nézheti a nyomoruságot. Tegnap reggel korán felkelt *Hajcsár* s mialatt öltözködött, oda szolt feleségéhez:

— No asszony, még ma vége lesz a nyomoruságnak.

Azután a konyhába ment és egy nagy késel tért vissza, egyenesen a gyermekek ágyához tartva. Az asszony rosszat sejtve kiugrott az ágyból is rávetette magát a férjére. Ekkor elkeseredett harcz fejlődött ki a férj és feleség között, miközben az asszony több súlyos sérülést kapott. A nagy sivalkodásra és lármára az utczárról és többen befutottak, rávetették magukat a vérengző apára, kit hosszas küzdelem után sikerült ártalmatlanná tenni. A vérengzésnek két kis gyermek és az anya áldozatul estek, két gyermek pedig könnyebb sérüléssel elmenekült. A gyilkos apát átadták a csendőrségnek, kik bekísérték a bírósághoz.

— **Az állatkínzás ellen.** Az állatkínzás által elkövetett kihágások száma az utóbbi időben folyton szaporodik. Általános a panasz, hogy az állatokat tuleröltetik és kiozzák. A budapesti főkapitányság most hirdményben figyelmezteti a fuvarosokat és kocsitulajdonosokat a terhes szekerekkel való közlekedés tárgyában kiadott szabályrendelet szigorú betartására. A szakasz a következő: „Minden szekeret csak annyira szabad megterhelni, hogy a rakomány súlya, egyrészt a szekér hordképességével, másrészt pedig figyelembe véve a használható ut minőségét is, a vonó állatok erejével helyes arányban álljon.” Eme rendelkezés megszegése kihágást képez és 8 napig terjedhető elzárással és 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

— **Adomány.** N. N. egy névtelen adakozó az aradi tanítótestület segélyalapjának humanus céljaira 30 koronát juttatott.

— **T. Üzletfeleink** szives tudomására hozzuk, hogy *Révész* Nándor könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság-tér 20. szám. Telefon 265. sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— **x— Keleti J.** hirneves budapesti orthopaediai műintézet-tulajdonos Koronaherczeg-utca 17. szám alatti üzlethelyiségét megnagyobbította és oly fényesen, mintaszerűen rendezte be, hogy az egész monarchiában az első helyet foglalja el. Elsőrangú orvosi tekintélyek is elismerik, hogy Keleti ortho-

paediai műintézete (Hessing rendszer szerint) hol cs. és kir. szab. sérvkötők, mülábak, műkezek, járós és nyugtókészülékek, egyenestartók stb. mérték szerint, jótállás mellett készítenek, a legkényesebb és legmagasabb igényeket is kielégíti. 2789

Kényszermunkára ítélt bárónő.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 11.

Igen érdekes pörben hozott marasztaló ítéletet ma a zürichi esküdtbíróság. A pört azok szereplői teszik érdekessé, mert bárói és nemesi családból származnak.

Matschalina Emilia Vera bárónő és leánya, *Blanchard de Murat* Olga a pör szereplői. Az anya 68 éves, leánya 30 körül van.

A két hölgy november 2-ától egész december 7-ikéig *Blanchard* Olga kis leánykájával együtt egy előkelő zürichi vendégfogadóban lakott és vig. kedélyes életet élt, anélkül, hogy a felszaporodott szállodai költséget képesek lettek volna kiegyenlíteni. Azonkívül *Blanchard* Olga különböző divatáru üzletekben, annak tudatában, hogy fizetni nem képes, 232 frank értékű árut vásárolt.

A vendéglő tulajdonosának feljelentése folytán, a hölgyeket erre letartóztatták. A kis leánykát a hatóság vette gondozás alá, de dacára a gondos ápolásnak, a kicsike meghalt.

A rendőrség azalatt szorgosan kutatott a hölgyek multja után és csakhamar kiszült, hogy közönséges szélhámossal van dolga. A „szép Olga” — mely elnevezés alatt a fiatal hölgyet Bécsben általánosan ismerték — Odesszában született; atyja kereskedő volt és korán elhalt. Idősebb nővére egy orosz kozák kapitány neje. Olga — saját vallomása szerint — nem járt iskolába soha. Anyjával együtt már korán kezdte meg a nomád életmódot.

Olga még mint nagyon fiatal gyermek került Bécsbe. Ott arra a felfedezésre jutottak, hogy *Olgának* remek hangja van, melyet érdekes iskoláztatni.

Még alig volt 13 esztendő, máris egy urral került ösmeretségbe. De csakhamar kintűnt, hogy ez az urnak öltöztetett ember — nem más, mint egy züllött leány, ki a rendőrség kutatásai elől így óhajtott megszabadulni.

Olga 16 éves korában már kasszírónő lett és szépsége által nagy feltűnést keltett a császárvárosban.

1890-ben ismerkedett meg az akkor már 65 éves *Blanchard de Murattal* és három hónappal az ismerkedés után Olga, felesége lett az öreg urnak. A gazdag férj nejét királyi pompával vette körül, de a boldog élet nem tarthatott tovább két évnél, mert az öreg ur meghalt.

Eleinte *Olga* havonta 2000 frtot kapott, de midőn kiszült, hogy az öreg ur vagyona teljesen eluszott, ennek is vége szakadt. És ezzel megkezdődött a szélhámosság.

Bécsből a hölgyeknek csakhamar el kellett tűnniök, rém adósságaik miatt. Innen a „szép Olga” a világ összes nagyobb fürdőhelyeire ment és ellátogatott a nagyobb városokba. Majd itt, majd amott tűnt fel, mindenütt csalva, mindenütt adósságokat hagyva maga után. Szépségére való tekintettel mindenütt akadt áldozatkész imádókra, sőt mi több, egy báró agyon is lőtte magát miatta.

És ez addig tartott, míg a szép hölgy anyjával együtt bíróság elé nem került.

Az esküdtbíróság előtt váltig bizonyította ugyan ártatlanságát, de az esküdtek kimondták anyja és leánya fölött a bűnöst. A törvényszék a szép *Olgát* egy esztendei, anyját hat havi kényszermunkára ítélte.

Ha ezt a büntetést kiállották, Meránba száll-

lítják őket, hol szintén van még egy kis elszámolni valójuk. És mire majd ismét kikerülnek az élet csábitó forgatagába, nem lesz már meg az a hatalmas varázserő, mely eddigi csalásaikban nagy szerepet játszott: az *Olga* szépsége. A börtön-levegőben elvirulnak a bájak, eltűnik a szépség és „szép *Olgát*” már csak egyszerűen *Olgának* hívhatják.

KÜLÖNFÉLÉK.

□ **Kosár.**

Ur: Hát nem akar rólam tudni?

Hölgy: Nem, mert már nagyon sokat tudok magáról.

□ **A nevetés.** Dr. *Raulin* francia tudós érdekes megfigyeléseket tett a nevetésre vonatkozólag. A nevetés az ideg-energiának túlbősége utján jön létre, amely, hogy kiegyenlítődjék, bizonyos arcizmokat, különösen a járomcsont izmait huzza össze. Ezek az izmok csak az embernél vannak kifejlődve, de a macska, kutya és *Buffon* szerint a ló is összevonhatja, s a nevetéshez hasonló vonást vehet fel. Darwin észlelte, hogy egy fiatal csimpánz nevetett, amikor hónalját csiklandozták. Az újszülött gyermekeknél a nevető-izmok még nincsenek kifejlődve. Csak negyvenöt nap mulva kezdenek mosolyogni, az alsó szemhéj összeránczolódik, a szemek fénylenek és az ajkak összezsúcsúródnak. Ez a mosolygás azonban még semmit sem fejez ki. Csak később fejlődik ki a gyermek arcza annyira, hogy örömet, félelmet és haragot tud kifejezni. Csak amidőn az öntudat már megvan, fejezheti ki a nevetés örömet, amely a legkülönbözőbb okokra vezethető vissza, de mindig az erő túlbőségéből ered. Gyakran nem jelent a nevetés egyebet homályos reflexnél, amiben a léleknek semmi része sincs. Például villamosítás, csiklandozás és egyéb behatások utján is létrejöhet a nevetés.

NAPIREND.

Április 12. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Nagycsütörtök. — Protestáns naptár: Nagycsütörtök. — Görög-keleti naptár (március 30.): Kl. János. — A nap két 5 óra 2 perczkor, nyugszik 6 óra 27 perczkor. — A hold két 4 óra 13 perczkor, nyugszik 3 óra 33 perczkor.

Időjárás. Légnomás reggel 7 órakor 760.5 milliméter, délután 2 órakor 761.7 milliméter. — Hőmérsék reggel 7 órakor 0° + 8.8, délután 2 órakor 0° + 14.8. — Szél iránya és ereje reggel 7 órakor N. 2, délután 2 órakor DN. 6. — Felhőzet reggel 7 órakor borult, délután 2 órakor felborult. — Csapadék az utóbbi 24 órában 0 mm. Csepegés.

Időjósítás. A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható: Változó felhőzet, enyhe, csapadék.

Szabadságharczi emléktárgyak országos muzeuma (színház-épület, 1-ső emelet) nyitva van mindennap délelőtt 8 órától délután 6 óráig. Belépti-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

Kölcsey-könyvtár. Nyitva van hétfőn délután 4-5, pénteken délután 4-5 és szombaton délelőtt 11-12 óráig. Helyiség: Ereklje-muzeum helyisége melletti ülésterem.

Április 12. Városi közgyűlés délután 4 órakor.

Április 16. A pankotai jótékony nőegylet műkedvelői előadása (Féher Kereszt.)

Április 23. A gazdasági bank rendkívüli közgyűlése délután 6 órakor.

Április 30. Arad megye évnegyedes közgyűlése délelőtt 9 órakor.

Május 2. Kőrallatorvosválasztás Csermón.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, április 11.

A nemzeti ünnep miatt zárva.

S z e s z ü z l e t.

— Április 11. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 111 korona, kicsinyben 113 korona, finomított szesz nagyban 114 korona, kicsinyben 116 korona hordó nélkül per 100 liter % beicértve 70 korona fogyasztási adót. Szarított moslék 11 korona métermázsánként.

— **Fizetésektelenségek.** A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésektelenségeket jelenti: *Wahl* Zoltán, *Budapest*. — *Zwilling*er *Jakab* divatárkereskedő, *Miskolcs*. — *Pagliarini* *Adriano* kézműárkereskedő, *Fiume*.

Budapest-kőbányai sertéskeresk. csarnok.

— Április 11. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli súlyban 95.—100.— filig. Öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — filig. Fialat nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban 107.—108.— filig. Fialat közép páronként 251—320 kilogramm súlyban 104.—105.— filig. Fialat könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 104.—105.— filig. Magyar szedett: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli súlyban — filig. Közép páronként 240—280 kilogrammon felüli súlyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban 103.—104 filig.

Romániai: Nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban — filig. Közép páronként 250—320 kilogrammon felüli súlyban — filig. Könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban — filig. Romániai eredeti (Stachi) Nehéz páronként 240 kilogrammon felüli súlyban — filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — filig.

Szerbiai: Nehéz páronként 280 kilogrammon felüli súlyban 104.—105.— filig. Közép páronként 240—260 kilogramm súlyban 103.—104.— filig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban 102.—103.— filig.

Megjegyzés: A fent jegyzett árak súly szerint és pedig a szokászerű levonások mellett, egy kilogramm súlyra fillérekben értendő. — Szokászerűleg a hizott sertések teljes (brutto) súlyából az életre páronként 45 kilogramm vonandó le. A sertések vételárából a vevő javára 4% vonandó le. A sertések osztályozásánál azok teljes (élő) sulya vétetik irányadónak.

Sertéslelészám: Április hó 8-án volt készlet 33636 darab, április hó 9-én főlhajtott —100 darab, április hó 9-én elszállított —333 darab, április hó 10-én maradt készletben 33403 darab. Üzlet: Változatlan.

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsdén.

Budapest, 1900. április 11.

Magyar aranyáraderék 4%	97.30
Magyar koronáraderék 4%	93.70
Magyar arany 4 1/2%	101.—
Magyar ezüst 4 1/2%	99.75
Magyar keleti vasút	99.50
Magyar földtehermentesítési kötvény	92.75
Magyar Italmegváltási kötvény	98.10
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény	94.—
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön	165.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	139.50
Osztrák papíráraderék	99.15
Osztrák áraderék ezüst	99.—
Osztrák áraderék arany	98.50
Koronáraderék	99.20
1860-iki államsorsjegyek	136.—
Osztrák-magyar bankrészevény	1780.—
Magyar hitelbank részevény	730.—
Osztrák hitelintézet részevény	732.—
Osztrák-magyar államvasút	638.—
20 frankos arany (Napoleonador)	19.26
Német birodalmi márka	118.45
London	242.85
Páris	96.40

CSARNOK.

Don Juan első föllépése.

— Novella. —

Írta: Léon de Tinseau.

— Francziacól. —

(Végo.)

A perczek multak. Helyzetem türehetlené vált. Nem bírtam már magammal; elhatároztam, hogy véget vetek a dolognak s térdre vettem magamat... Oly messzire tőle, a mennyire csak a szakasz szélessége engedte. Az ördög vigyen el, ha tudtam, hogy ezután mit csináljak! Ő észrevette mozdulatomat, s álmos hangon, melyen az ijedség nyoma se látszott, kérdezte:

— Mi történt?

— Oh! semmi, — feleltem gyáván. Elvesztettem a jegyemet, azt keresem.

Epen ebben a pillanatban — pedig 15 mérföld sebességgel haladtunk — kinyílt az ajtó s a kalauz belépett. Szigorú tekintete látszólag azt kérdezte, hogy mit csináljak itt négykézláb, egyedül egy hölgygel. Ismétettem neki az elvesztett jegy meséjét.

A kalauz lekasztotta lámpáját és segített keresni; természetesen a jegyet nem találtuk sehhol. Jobb mellényzsebemben volt. Hiszen annyira intettek, hogy jól őrizsem meg!

— Azonnal visszajövök, — szölt az alkalmazott. Igyekeztek addig megtalálni jegyét, máskülönben Bordeaux-tól fogva megfizeti az utat.

S elment úgy, a hogy jött. Ujra egyedül voltunk.

— Igazán bosszantó! — jegyezte meg utitársnóm.

— Ki volt a bosszantó? én vagy a kalauz?

— Természetesen az utóbbira értettem.

— Oh! igen, szöltam. Ostoba szokásukkal, hogy minduntalan benyitnak, az ember folyton el lehet rá készülve, hogy...

Azt akartam mondani, hogy megzavarják. De kissé erősnek látszott nekem a szó, s hogy bevalljam, nem is igen illett volna.

— ... fölébresztik, — fejeztem be végre illően.

Értsenek meg jól. Vasuti szakasz nem is boudoir, vagy mi az ördög! Utitársnóm úgy látszik belátta, mert most igazán elaludt, legalább ezt kellett hinnem, hallva rózsaszínű ajkai közül bájos hortyogást — mert mi nem bájos egy szép asszonynál!

Egész éjjel néztem hogyan alszik s habár ébren voltam, különös álmoképeket láttam. A kalauz nem jött vissza, de visszajöhetett volna; ez elég lehetett tartózkodásom magyarázatára. Midőn az erődítéseken túl voltunk, csöndesen figyelmeztettem:

— Asszonyom!

Hirtelen megmozdult s még félig álomba merülve:

— Jól van! megyek már, kiáltott. Nem lesz semmi baj, csak nem kell félni.

Azután, megpillantva engem, magához tért.

— Oh! bocsánat! Azt hittem, hogy Lencloireben vagyok. Megérkeztünk?

— Asszonyom, mondtam neki, — elég időm volt, hogy elkészítem mondókámat — sehasem felejttem el ezen kellemes pillanatokat, melyeket véletlenül együtt töltöttünk.

El lévén foglalva podgyásza igazgatásával, nem felelt. Én pedig folytattam.

— Megengedi, kérem, hogy bevezettessem magam nagyságodnál, Hilaire barátom által, kit a jövő héten várok? Ez a nyolcz nap örökkévalóságnak fog nekem látszani, de...

Azt hittem, hogy ezen szavakkal fog majd félbeszakítani:

„De, uraim, hiszen már ismerem. Legyen szerencsém egy csésze theára a hét folyamán“.

E helyett azonban bizonyos zavarral nézett rajtam végig, a mi még bájosabbá tette, habár kissé idősebbnek látszott, mint elutazásunkkor. Ugy látszott, mintha szólni akart volna, de nem találja meg a kellő szót.

Oh! ez a zavara!... Nem vallomásnak vehetem-e?

Féltékenysége széteszlatta az enyémet. Megfogtam kezét s térdre hullva forró csókot nyomtam rá, az első ilyen fajtájút, melyet életemben osztottam és szavamra! ha a vonat épen meg nem áll...

— Jegyet tessék készen tartani! — kiáltá kívül egy hang a szürkülő reggelben.

— Megtalálta már a jegyét? — kérdezte, örülve, hogy e kényes jelenetnek véget szakíthat.

— Meg bizony! — válaszoltam oly bizossággal, hogy magam is csodáltam. Nem is hagyta el soha zsebemet. Hazugságomnak köszönhetem, hogy a kalauz nem is sejtett már semmit.

Mivel hogy alig volt valami podgyásza, hirtelen elváltunk. Különben is illőnek találtam, hogy most ne kövessem. Bizonyosan várják övéi a kocsival; s nem illett volna őt kompromitálni... mikor nem szükséges.

De megfogadtam, hogy jóvá teszem mulasztásomat.

Nyolcz nappal azután, Hilaire de Lencloire kopogtat szobám ajtaján. E hetet arra használtam fel, hogy beiratkozzam s egy öltözetet csináltassak, melyben alig ismertem magamra, oly jól állott. Olvastam már regényeket is, pontozott sorok nélkül s habár még épen nem ismertem azt a bizonyos „utitárs“-t, de már hatalmasan sejtettem.

Az a jó Hilaire! Mennyire falusinak találtam. Már örülni készültem az ő ámulásán, ha kalandomat elmesélem. Különben kissé simitva szándékoztam előadni. Vannak dolgok, melyekkel egy jól nevelt fiatal ember nem dicsekszik, habár nem Lencloire-ék hibája, hogy ilyen rokonuk van.

— Igaz! — mondtam neki egyszerre, az első üdvözlések után, — mikor látogatjuk meg a te szép rokonodat?

— Az én szép rokonomat? — kérde csodálkozva. — Ez időben se szép, se csunya rokont nem ismerek Párisban. Mit akarsz ezzel mondani?

— Ugyan ne titkold! Jól tudod, hogy ki-ről beszélek. Emlékezzél csak vissza ama remek szőke hölgyre, kit apádnak a fogatja vitt a pályaudvarra november 14-én, az utolsó vonatához.

Azután elmondtam neki ezen emlékezetes éjszaka történetét, habár kissé enyhítve. Hilaire a csodálkozás és irigység érzésével hallgatott. Egyszerre csak homlokára csap, óriási kaczagásba tört ki s a divánra hemperegve, hogy az majd összetört alatta:

— Hahaha, mondta végre. A rokonom! No, de ilyet; hogy fognak nevetni, ha ezt nekik elmesélem!

— De hát végre is, ki volt? — kérdeztem egy kissé nyugtalanul. Az a bájos asszony azt mondta, hogy unokaöcséd születése alkalmából járt nálatok,

— Barátom, nem is huzudott. A bábaasszony volt.

Tíz évvel később viszontláttam, kis Marcellom születésekor. De akkor nagyon el voltunk foglalva, ő is, én is, és — meg nem ismertük egymást.

Vasuti közlekedés.

— Érvényes 1899. évi október hó 1-től —

ARADRÓL	ARADRA
Budapest felé indul:	Budapest felé érkezik:
Nagyváradra reggel 5.10	Személyvonat reggel 6.05
Gyorsvonat reggel 8.18	Szm. sz. tv. reggel 9.10
Személyvonat d. e. 11.20	Gyorsvonat délelőtt 11.51
Szm. sz. tv. délután 3.56	Személyvonat d. u. 3.55
Gyorsvonat délután 4.21	Gyorsvonat este 7.11
Személyvonat este 9.35	Szm. Szolnokról este 8.48
Erdély felé:	Erdély felé:
Személyvonat reggel 6.35	Soborsinról reggel 6.59
Gyorsvonat délután 12.11	Személyvonat d. e. 10.50
Soborsinról délután 2.04	Radnáról délután 2.36
Személyvonat d. u. 4.30	Gyorsvonat délután 4.06
Temesvár felé:	Temesvár felé:
Személyvonat reggel 6.20	Vegyesvonat d. e. 10.43
Személyvonat d. e. 11.56	Személyvonat d. u. 3.44
Vegyesvonat délután 5.—	Személyvonat éjjel 10.55
Szeged felé:	Szeged felé:
Személyvonat reggel 7.15	Személyvonat reggel 8.46
Vegyesvonat délután 4.16	Vegyesvonat este 7.49
Brád felé:	Brád felé:
Személyvonat reggel 6.25	Borossebesről szv. reg. 8.09
Vegyesvonat d. u. 12.06	Vegyesvonat d. e. 11.—
Borossebesig szv. du. 5.20	Személyvonat este 7.—

Városi színház.

Bérlét 171. sz.

Páratlan.

Csütörtökön, 1900. évi április hó 12-én:

Sulamith.

Héber opera 4 felvonásban, 5 képpen. Írta és zenéjét szerette: Goldfaden Abraham. Az eredetiből fordította: Dr. Klein József. Színpadra alkalmazta: Faragó Jenő. Hangszerelte: Donáth Lajos.

SZEMÉLYEK:

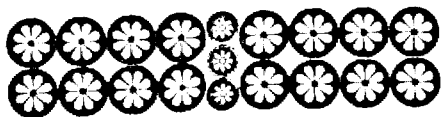
Sulamith ... Parlagi C.	Abigail ... Rontal B.
Absolon ... Erczkövi K.	Akimadah ... Andorffy P.
Czingitang ... Hegyessi Gy.	Náthán ... Hajnal D.
Chananja ... Solyom L.	Főpap ... Gáthy K.

Kezdete 7 órákor.

NYILTTÉR.*

Ügyvédi irodámat
Deák Ferencz-utca 36. sz. házba
helyeztem át.
Dr. Schütz Henrik.

* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelőseget a szerk.



Biztos megtakarítás

ki szükségleteit nálunk fedezi.

1 méter divat szövet 25 krtól.
1 méter legujabb szövet 120 cmt. széles, 50 krtól.
1 mtr jó mosó creton 17 krtól.
Napernyők 1 frt 20 krtól.
Czerna keztyű 15 krtól.
Selyem keztyű 30 krtól.
Női glace prágai keztyű 80 krtól.
Gyermek harisnyák 12 krtól.
Fegyhazi harisnyák 25 krtól.
6 pár férfi harisnya 85 krtól.
Nyakkendők 25 krtól.
Férfi ingek 1 frt 10 krtól.
Nemzskalapok 1 frt 20 krtól.
Szalmakalapok 15 krtól.
Biczikli sapka 35 krtól.
Husvétii fecskendők és parfüm.

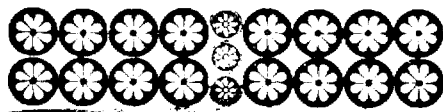
Ugyanezen cikkek
a legfinomabbak.

Olcsóbb mint bárhol.

Kilényi C. és Tsa

a „Kék golyó“-hoz.

ARAD, Andrassy-tér 20-ik szám.



5467/1899. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Keresztes Gyula mint Kishalmy Ferencz hagyatéka részére kirendelt ügygondnok végrehajtónak, özv. Komlody Andrásné szül. Takács Zsuzsanna végrehajtást szenvedő elleni 70 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén levő, Aradon, Sarló-utca 34. sz. a. fekvő, az aradi 2443. sz. tjkvben A + 1. sor 2779. hrsz. alatt felvett egész ingatlanra az árverést 1645 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1900. évi május hó 17-ik napján d. u. 3 órakor ezen kir. tvszék árverelési termében (48. sz. ajtó) megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át vagyis 164 forint 50 krajczárt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rend. 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1899. évi november hó 28-án.

Az aradi kir. törvényszék mint tkvi hatóság.

Zubor,
kir. tv. bíró.

7227—1900. sz.

Hirdetmény.

Közhírré tesszük, hogy a hadsereg és a m. kir. honvédség lószükségletének mozgósítás esetén való fedezése céljából a nagyméltóságú m. kir. honvédelmi miniszterium által elrendelt lóosztályozás folyó évi április hó 24. és 25-én fog az országos vásártéren megtartatni.

Az osztályozás reggel 9 órakor veszi kezdetét; április hó 24-én a belváros, Sarkad, Erzsébet és Ujtelep külvárosok lakosainak lovai, április hó 22-én pedig a Ségá, Pöltura és Gája külváros lakosainak lovai fognak osztályoztatni.

Felhivatnak ennél fogva az összes lótulajdonosok, miszerint lovaikat a mondott napon, időben és helyen elővezetessék.

Arad, 1900. évi április hó 7.

A városi tanács.

M. kir. államvasutak igazgatósága.

52759—19221. F. IV. sz.

Hirdetmény.

Ezennél közhírré tételik, hogy a vasuti kocsikban és az állomási helyiségekben elhagyott tárgyak u. m. bőröndök, táskák, kalapok, ruha- és fehéreneműek, botok, napernyők, esőernyők stb. az alább felsorolt állomásokon árverés alkalmával azonnali készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Debreczen állomáson f. évi április hó 12-én d. e. 9 órakor.

Szeged állomáson f. évi április 19-én d. e. 9 órakor.

Arad állomáson f. évi április 26-án d. e. 9 órakor.

Budapest, 1900. évi márczius havában.

Az igazgatóság.

1054/1900. pm.

Hirdetmény.

Közhírré teszem, hogy kérodzöknek és sertéseknek Ausztriából Magyarországra való behozatala tekintetében jelenleg érvényes intézkedéseket tartalmazó 404. sz. állategészségügyi értesítő hivatalomban az érdekeltek által megtekinthető.

Aradon, 1900. évi márczius 19.

Salacz,

királyi tanácsos
polgármester.

Magy kir. államvasutak.

13312—900 sz.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1901. évben szükséges vasuti talpfák szállítását biztosítani kívánván ezennel nyilvános pályázatot hirdet:

- 10,000 drb. 270 cm. hosszú I-ső rangú fenyő talpfa,
- 760,000 drb. 250 cm. hosszú I-ső rangú és
- 400,000 drb. 220 cm. hosszú II-od rangú tölgy-vagy büktalpfa szállítására.

Kedvező árak mellett a b) és c) alatt érintett talpfák szállítása három évi időtartamra is biztosítottik.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magába foglaló „Pályázati felhívás“ valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál, az országos iparegyesületnél, a kereskedelmi muzeum igazgatóságánál, valamint a m. kir. államvasutak üzletvezetőségénél megtekinthető és a m. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési (A III.) szakosztálynál (Budapest, Andrassy-út 73. sz. II. emelet 44. ajtó) kapható.

A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános és különleges feltételek a m. kir. államvasutak budapesti nyomtatványtáránál szerezhetők meg.

A szabályszerűen kiállított, ivenkint egy koronás m. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékon ezen felirattal:

„Ajánlat 13312—900. számhoz“ ellátva, legkésőbb folyó évi április hó 28-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján oda beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5%-a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok benyújtására kitűzött határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alulírott igazgatóság budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok melyek nem pontosan, és nem részletes módozatok betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre nézve az előirt bánatpénz le nem tétellett, nem vétetnek figyelembe. Budapest, 1900. márczius hó.

A magy. kir. államvasutak
igazgatósága.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

Magy. kir. államv. üzletv. Zágráb.

9042/III. 900.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Fiume állomásán 2 tűzörségi felvigyázói és 8 tűzóri állás töltendő be.

A tűzörségi felvigyázói állások 840 korona, a tűzóri állások évi 500 korona fizetés, a szabályszerű lakás pénz, a Fiume részére jelenleg megállapított drágasági pótlék és szolgálati ruházat élvezetével vannak egybekötve.

Felhivatnak mindazok, a kik ez állásokra pályázni óhajtanak, hogy pályázati kérvényeiket kellő okmányokkal felszerelve a Zágrábi üzletvezetőséghez legkésőbb f. évi április hó 15-ig nyújtsák be.

Később beérkező kérvények nem vétetnek figyelembe.

A pályázók okmányokkal, tartoznak igazolni, hogy magyar honpolgárok s a magyar nyelvet tökéletesen bírják, hogy 18-ik élet-

évüket betöltötték, de 35 évnél nem idősebbek, hogy tényleges katonai szolgálatukat kitöltötték, vagy a katonai kötelezettség alól felmentvék, hogy ép és egészséges testalkatúak, erkölcsi tekintetben fedhetlen előéletűek s vagyoniilag rendezettek.

Okmányokkal igazolandó továbbá, hogy a pályázók a tűzóri teendőkbekben kellő jártassággal bírnak, a tűzörségi felvigyázói állásokra pályázók azonfelül a lakatos, vagy rézműves mesterségek egyikeben jártasak.

Iskolai képzettség, szempontjából a tűzörségi felvigyázóktól a középiskolák 4. osztályának megfelelő képzettség, a tűzöröktől pedig az irni olvasni tudás és a számtan elemeiben való jártasság kívántatik.

Zágráb 1900. márczius 27.

Üzletvezetőség.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

==== Szabott árak! ====

Kassowitz Fülöp

férfi-, fiu- és gyermekruha raktára

Telefon 324. ARADON, Andrassy-tér 9. szám. A minorita templom átjárójával szemben. Telefon 324.

Van szerencsém m. t. vevőimnek valamint a nagyérdemű ruhát vásárló közönségnek szives tudomására hozni, hogy a tavaszi idényre megérkeztek **legújabb kifogástalan szabásu és elismert jó minőségű** férfi, fiu és gyermekruhák, a legolcsóbbtól a legfinomabb kivitelig, nagyon jutányosan, szabott árak mellett, úgy hogy t. vevőim igényeit mint eddig úgy ezután is minden tekintetben kielégíteni lesz főtörekvésem. — Mérték szerinti rendelésekre nagy választék honi, angol és francia szövetekben, melyek 48 óra alatt pontosan eszközöltetnek.

Tisztelettel **KASSOVITZ FÜLÖP.**

Szolid és pontos kiszolgálás.

Szolid és pontos kiszolgálás.

==== Szabott árak! ====



251—900. pm.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége mértékhitelítő hivatalánál az 1700 korona évi fizetéssel és szabadlakkal kapcsolatos mértékhitelítő segédi állás választás útján betöltendő lévén, azon vizsgázott mértékhitelítőket, a kik ezen állást einyerni óhajják, felhívom, hogy pályázati kérvényüket hozzám 1900. évi május hó 5-ig benyujtsák.

Aradon, 1900. évi április hó 9-én.

Salacz,
kir. tan. polgármester.



Gs. és kir. udvari butorgyáros.



Gs. és kir. udvari butorgyáros.

LENGYEL LŐRINCZ

ARAD, Andrassy-tér 9. szám.

Folyton készletben tart nagy választékban, kizárólagosan saját műtermelben készült — **kézzel és asztalos** butorokat — a leg egyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig.

Minden modern stylusban és anyagban. Mintakönyvekkel és tervezetekkel kívánatra díjtalanul és bérmentve szolgál.

LENGYEL LŐRINCZ

es. és kir. udvari butorgyáros — ARAD, Andrassy-tér 9. — (Volt casino-épület.)

A tavaszi idényre

ajánl

KILÉNYI R. és REICH J.

7, 14 és 30 kros bazárja

ARAD, Szabadság-tér, a vértanu-szoborral szemben.

Női napernyőket 90 krtól feljebb.
Női selyem napernyőket 1 frt 30 krtól feljebb.
Női línom lilíom zsebkendőt dtzja 1 frttól feljebb.
Női harisnyák 13 krtól feljebb.
Női keztüük 14 krtól feljebb.
Női ingek (hosszu) 40 krtól feljebb.
Női bőr-övek 30 krtól feljebb.

Női szallag-övek 45 krtól feljebb.
Gyermek-ruhák 80 krtól feljebb.
Leány szalma-kalapok 60 krtól felj.
Fiu szalma-kalapok 15 krtól feljebb.
Gyermek harisnyák 7 krtól feljebb.
Gyermek keztüük 10 krtól feljebb.
Gyermekjátékok már 5 krtól feljebb.

Azonkívül mindennemű

férfi-divat cikkek és diszműáru-tárgyak

==== a legjutányosabb árakban. ====

Utazó bőröndök

és az oly nagy közkedveltségnek örvendő

piaczi bőrtáskák

hatalatlan olcsó áron.

Gyermekkocsik már 4 forinttól kezdve.

Tisztelettel

KILÉNYI R. és REICH J.

Pártoljuk a magyar ipart!

Husvétii ajándékok kiállítása

Paschek Ottokár

utóda

Arad, Deák Ferencz-utcza 36. sz.
udvari gyári helyiségében.

A t. cz. közönség b. figyelmét bátorodom ezennel felhívni az iránt, hogy a közelgő husvétra a legszebb magyar ipari gyártmányokat — mint legszebb ajándéknak — kiállítását folytatólagosan fentartom szives igénybe vételre — **gyári árak** mellett raktáromat áruba bocsájtvá.

A megtekintést a t. cz. családi köröknek ajánlom, és pedig 10,000 darab marczipán nyulacska és báránka **2 krtól 10 krig.**
5000 drb. vegyes különböző állatok, u. m.: csokoládé és marczipánból.
50,000 drb. tojás a legszebb és legdiszesebb kivitelig **1 fillértől 10 koronáig.**

Legfinomabb husvétii dessert és fondants **2—5 koronáig** különként. Csokoládé magyar, hollandi, francia és német **2—6 koronáig** különként.

150 féle vegyes és legfinomabb gyümölcs zamatu czukorkák **60 krtól feljebb** különként.

Cacao és cacao por a legelsőrendű gyárakból **4—6 koronáig** különként.

Saját találmányu köhögés elleni czukorkáimat is b. figyelembe ajánlvá, kérem minél számosabban üzlethelyiségemet megtekinteni, hol a kiállítás hésvétig fennáll, megtekinthető vevési kötelezettség nélkül bárki részéről.

Kiváló tisztelettel

Paschek Ottokár utóda

csokoládé és czukorka-gyár.

Vidékek részére 5 koronás vegyes ajándékokat tartalmazó postacsomagok naponta szétküldetnek.